

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

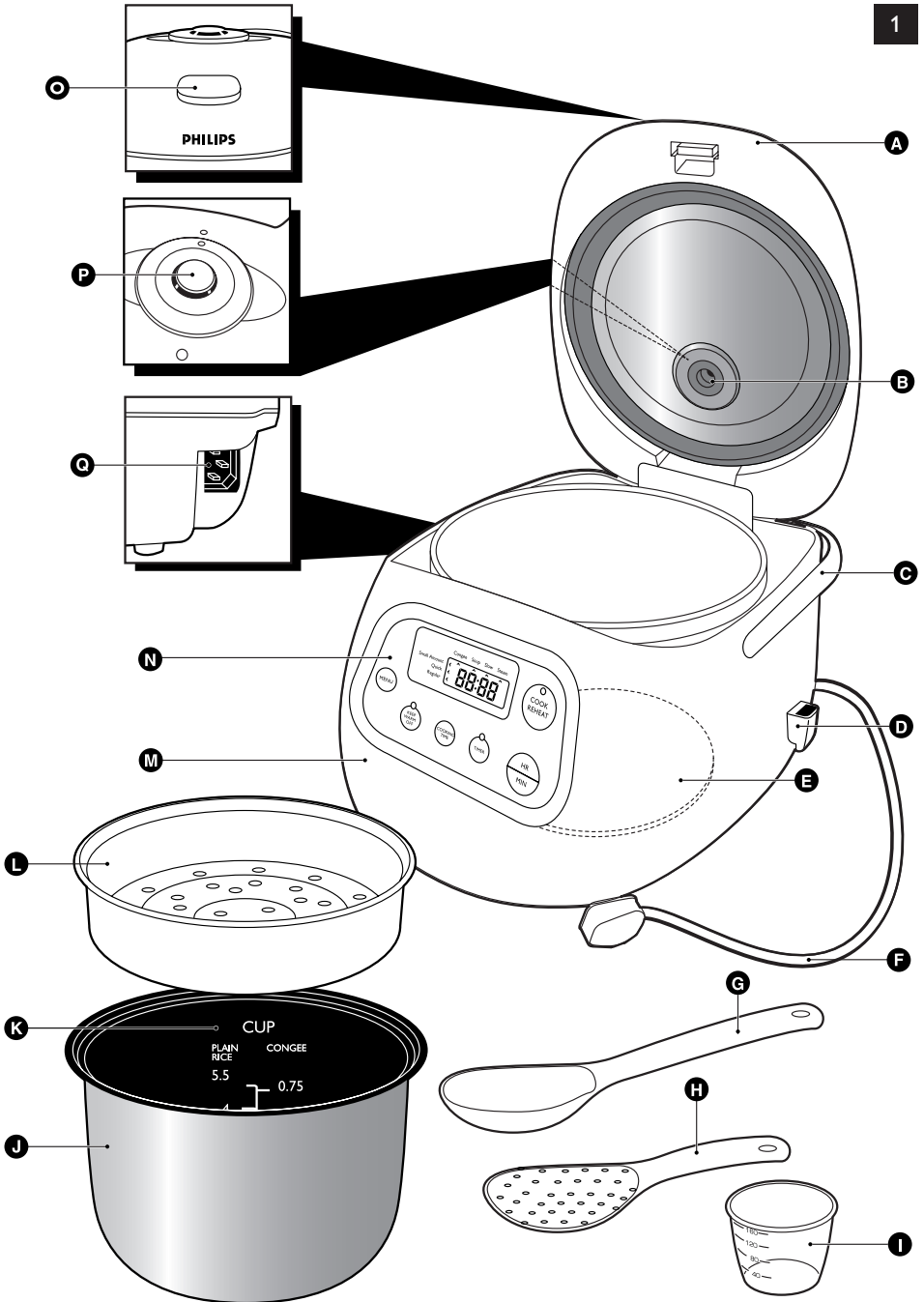
HD4746, HD4743



**PHILIPS**



1





**ENGLISH** 6

**INDONESIA** 16

한국어 26

**BAHASA MELAYU** 35

ภาษาไทย 45

**TIẾNG VIỆT** 53

繁體中文 63

简体中文 72

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## General description (Fig. 1)

- A** Lid
- B** Steam vent
- C** Rice cooker handle
- D** Scoop holder
- E** Heating element
- F** Mains cord
- G** Soup ladle
- H** Rice scoop
- I** Measuring cup
- J** Inner pot
- K** Water level indication
- L** Steam tray
- M** Main body
- N** Control panel
- O** Release lever
- P** Detachable steam vent cap
- Q** Mains cord connection

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger

- Never immerse the housing of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted firmly into the wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the magnetic switch and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the wall socket.
- Do not cover the steam vent and the lid while the rice cooker is operating.
- Do not plug the appliance in or switch on the mains with wet hands.

### Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

- Only use the rice scoop provided. Avoid using sharp utensils.
- Do not expose the rice cooker to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Always insert the inner pot before you put the plug in the wall socket.
- Always unplug the rice cooker and let it cool down before you clean it.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.
- Place the rice cooker on a stable, horizontal and level surface.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is in operation.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the rice cooker when you open the lid.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not lift and move the rice cooker by its handles while it is operating.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

**Before first use**

Remove the sheet between the inner pot and the heating element.

- 1** Clean the parts of the rice cooker thoroughly before using the appliance for the first time (see chapter ‘Cleaning’). Make sure all parts are completely dry before you start using the appliance.
- 2** Attach the scoop holder to the body of the rice cooker (Fig. 2).

**Using the appliance**

**Cooking rice**

- 1** Measure the rice using the measuring cup provided.  
 Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot. 1 cup of rice is approx. 180ml.
  - HD4743: 1-5.5 cups of rice
  - HD4746: 2-10 cups of rice

| Menu           | Volume/L | Quantity of rice (cups) |
|----------------|----------|-------------------------|
| Rice           | 1.0      | 1-5.5                   |
|                | 1.8      | 2-10                    |
| Small amount** |          | max. 3                  |
| Congee         | 1.0      | 0.25-0.75               |
|                | 1.8      | 0.5-1.5                 |

| Menu    | Volume/L | Quantity of rice (cups) |
|---------|----------|-------------------------|
| Pau fan | 1.0      | 1-3                     |
|         | 1.8      | 2-5                     |

*Note: \*\*To get an optimal result, we advise you to cook not more than 3 cups of rice.*

**2** Wash the rice thoroughly.

Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.

**3** Put the pre-washed rice in the inner pot.

**4** Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.

For instance, if you cook 4 cups of rice, add water up to the 4-cup level indicated on the scale.

► HD4743 (Fig. 3)

► HD4746 (Fig. 4)

*Note: The level marked inside the inner pot is just an indication; you can always adjust the water level for different types of rice and your own preference.*

**5** Press the release lever to open the lid.

**6** Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element (Fig. 5).

Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

**7** Close the lid of the rice cooker, put the plug in the wall socket and switch on the mains.

You will hear a beep.

**8** Press the MENU button until the desired cooking function is displayed (Fig. 6).

The cook/reheat light starts to blink.

► When the cooking process is finished, you will hear a beep. The cook/reheat light goes out and the keep-warm light starts to burn continuously to indicate that the rice cooker has automatically switched to the keep-warm mode (Fig. 7).

► In the steaming mode, the process ends when the rice cooker beeps. The keep-warm light blinks to indicate that the process has ended. In these modes the rice cooker does not switch to the keep-warm mode.

**9** Press the COOK/REHEAT button to start the cooking process (Fig. 8).

The cook/reheat light goes on and the cooking process starts.

The display counts down in minutes (10, 9, 8 etc.) during the last 10 minutes of the cooking process.

The table below shows the approximate cooking time in each mode. The actual cooking time may vary depending on voltage, room temperature, humidity and amount of water used.

| Function     | Approximate cooking time (minutes) | Countdown time until ready (minutes) |
|--------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Regular      | 40-50                              | 10                                   |
| Quick        | 30-40                              | 10                                   |
| Small amount | 40-50                              | 10                                   |
| Steam*       | 10-60                              | Not applicable                       |
| Soup*        | 30-240                             | Not applicable                       |



| Function | Approximate cooking time (minutes) | Countdown time until ready (minutes) |
|----------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Congee*  | 30-240                             | Not applicable                       |
| Reheat   | 23                                 | Not applicable                       |
| Pau fan  | 35-70                              | Not applicable                       |

*Note: \*To view the countdown time, press the COOKING TIME button.*

**10** Open the lid and stir the rice to loosen it (Fig. 9).

For the best results, do this just after the rice cooker has switched to keep-warm mode. Then close the lid firmly. Stirring the rice allows excess steam to escape. This will give fluffier rice.

**11** Press the KEEP-WARM/OFF button once to cancel the cooking process, the preset setting or the keep-warm mode. The cook/reheat light will start to blink (Fig. 10).

The rice cooker has a backup memory that retains the last selected mode, function and settings in case of a power failure. The cooking process or the timer function will resume within 2 hours after the power supply is restored.

Always press the KEEP-WARM/OFF button once before unplugging the rice cooker, as otherwise the last selected mode, function and settings will resume when the rice cooker is plugged in again.

**12** Unplug the rice cooker to switch it off.

### Cooking congee

---

**1** Follow steps 1 to 7 in section 'Cooking rice'.

Do not exceed the volume indicated in the table for congee cooking, as this may cause the rice cooker to overflow.

**2** Press the MENU button to select the congee cooking mode (Fig. 6).

**3** Press the COOKING TIME button to set the desired cooking time.

- ▶ The default cooking time of 1 hour is displayed.
- ▶ Press the HR and/or MIN buttons to set the desired cooking time. You can set any time between 30 minutes and 4 hours (Fig. 11).
- ▶ If you fail to set a cooking time, the default cooking time of 1 hour will apply.

**4** Press the COOK/REHEAT button to start the congee cooking process. (Fig. 12)

- ▶ The cook/reheat light goes on and the cooking process starts (Fig. 13).
- ▶ When the cooking process starts, the display switches from preset time to current time. To view the preset cooking time, press the COOKING TIME button.
- ▶ When the cooking process is finished, you will hear a beep. The cook/reheat light goes out and the keep-warm light starts to burn continuously to indicate that the rice cooker has automatically switched to the keep-warm mode.

**5** Press the KEEP-WARM/OFF button once to cancel the cooking process, the preset setting or the keep-warm mode. The cook/reheat light will start to blink (Fig. 10).

**6** Unplug the rice cooker to switch it off.

### Cooking soup

---

**1** Put the ingredients for the soup and the water in the inner pot.

Do not exceed the maximum water level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to Congee.

**2** Follow steps 6 to 7 in section 'Cooking rice'.

- 3** Press the MENU button to select the soup cooking mode (Fig. 6).
- 4** Press the COOKING TIME button to set the desired cooking time (Fig. 14).
- 5** Press the HR and/or MIN buttons to set the desired cooking time. You can set any time between 30 minutes and 4 hours (Fig. 11).
- 6** Press the COOK/REHEAT button to start the soup cooking process (Fig. 13).
  - ▶ The cook/reheat light goes on and the cooking process starts.
  - ▶ When the cooking process starts, the display switches from preset time to current time. To view the preset cooking time, press the COOKING TIME button.
  - ▶ When the cooking process is finished, you will hear a beep. The cook/reheat light goes out and the keep-warm light starts to burn continuously to indicate that the rice cooker has automatically switched to the keep-warm mode.
- 7** Press the KEEP-WARM/OFF button once to cancel the cooking process, the preset setting or the keep-warm mode. The cook/reheat light will start to blink (Fig. 10).
- 8** Unplug the rice cooker to switch off.

---

### Steaming

---

- 1** Measure 3 cups of water with the measuring cup and pour it into the inner pot.  
The amount of water varies according to the quantity of food being steamed.  
It will take approx. 8 minutes for 3 cups of water to come to the boil.
- 2** Put the food to be steamed on a plate or in the steam tray.  
To ensure even steaming, the food should be spread out evenly and should not be piled up.
- 3** Put the steam tray on top of the inner pot (Fig. 15).
- 4** If you are using a separate plate, put it in the steam tray.
- 5** Close the lid firmly.
- 6** Press the MENU button to select the steaming mode (Fig. 16).
- 7** Press the COOKING TIME button to set the desired steaming time (Fig. 14).  
The default steaming time of 15 minutes is displayed.
- 8** Press the HR and/or MIN buttons to set the desired time (Fig. 11).  
You can set any time between 10 minutes and 1 hour.  
If you fail to set the cooking time, the default steaming time of 15 minutes will apply.
- 9** Press the COOK/REHEAT button to start the steaming process. See point 12 in section 'Cooking rice' (Fig. 8).
  - ▶ The cook/reheat light goes on and the steaming process starts (Fig. 13).
  - ▶ When the steaming process is finished, the rice cooker beeps to indicate that the process has ended.
- 10** Open the lid and carefully remove the steamed food from the plate or steam tray. Use a kitchen glove or a cloth, as the plate and steam tray will be very hot.

Beware of the hot steam.

- 11** Unplug the rice cooker to switch it off.

---

### Pau fan cooking

---

- 1** Put the washed rice in the inner pot and add the appropriate amount of water.  
Stick to the rice quantities mentioned in the table in section 'Cooking rice'.  
Add the corresponding amount of water as indicated on the inside of the inner pot.

- 2** Follow steps 6 to 7 in section 'Cooking rice'.
- 3** Press the MENU button to select the pau fan cooking process (Fig. 6).
- 4** Press the COOK/REHEAT button to start the pau fan cooking process (Fig. 8).  
The cook/reheat light goes on and the cooking process starts.  
When the rice is ready, the rice cooker beeps for 2 minutes and the cook/reheat light starts to blink.
- 5** Stir the rice to loosen it and add warm water, soup/stock or tea to the rice.  
The liquid added should be about 4 cm above the surface of the rice but not above the maximum water level indicated inside the inner pot on the scale for rice cooking.
- 6** Close the lid and press the COOK/REHEAT button again to continue the cooking process (Fig. 8).  
If you do not press the COOK/REHEAT button, the rice cooker will automatically resume the pau fan cooking process.  
When the cooking process is finished, you will hear a beep and the cook/reheat light starts to blink.
- 7** Follow step 12 in section 'Cooking rice'.

---

### Reheating

You can use the reheating mode to warm up rice that has cooled down. Fill the inner pot to not more than half its capacity to ensure that the rice is heated up properly.

- 1** Loosen the cooled rice and evenly distribute it in the inner pot.
- 2** Pour some water onto the rice to prevent it from becoming too dry. The amount of water to be added depends on the amount of rice being reheated.  
If the rice starts scorching, add more water.
- 3** Press the COOK/REHEAT button once to start the reheating process.
  - ▶ The cook/reheat light goes on and the reheating process starts.
  - ▶ When the reheating process is finished, you will hear a beep. The cook/reheat light goes out and the keep-warm light starts to burn continuously to indicate that the rice cooker has automatically switched to keep-warm mode.
  - ▶ Mix the rice thoroughly before serving.
  - ▶ The default reheat time is 23 minutes.
  - ▶ Cooled rice should not be reheated more than once.
- 4** Unplug the rice cooker to switch it off.

---

### Keeping warm

This mode allows you to keep your rice warm for a longer period of time.  
Press the KEEP-WARM/OFF button twice to activate the keep-warm mode.

**Note:** *The keep-warm light starts to burn continuously.*

We advise you to keep rice warm for not more than 12 hours so as to preserve its taste.  
During the keep-warm process, the display shows the time in hours from 0 to 11 (0HR, 1HR ...11HR). After 12 hours, the display will switch to the current time.

After 12 hours, the keep-warm mode will end and the cook/reheat light will blink.

Press the KEEP-WARM/OFF button once and remove the plug from the wall socket to switch the rice cooker off.

---

### Timer

You can use the timer for the rice cooking functions and the steaming, soup cooking and congee cooking modes.

Press the TIMER button to set the time when you want the food to be ready to eat.

You can set a time from 0 minutes up to 23 hours.

### Setting the rice ready time for the rice cooking functions:

- 1 Press the MENU button to select the desired rice cooking function. (Fig. 6)
- 2 To set the rice ready time, press the TIMER button once and then use the HR and/or MIN buttons to set the time (Fig. 11).
  - ▶ You can for example use the TIMER button to set the rice ready time at 18:30 hours.
- 3 Press the COOK/REHEAT button to start the timer and cooking process. (Fig. 13)

The cook/reheat light blinks and timer light burns continuously. The display shows the current time. To view the preset time, press the TIMER button once.

When the cooking process starts, the cook/reheat light starts to burn continuously and the timer light goes out.

If the pre-set time is less than the required total cooking time of selected function, the cooker will start the cooking process immediately.

### Setting the ready time of congee, soup or steamed dishes:

- 1 Press the MENU button to select the congee cooking, soup cooking or steaming mode. (Fig. 6)
- 2 Press the COOKING TIME button to set the desired cooking time. For cooking times see section 'Cooking congee', 'Cooking soup' or 'Steaming' (Fig. 14).
- 3 Follow steps 2 to 3 under the heading 'Setting the rice ready time' above.

## Clock

---

### To set the current time:

- 1 Plug in the rice cooker.
- 2 Press the HR and MIN buttons to set the time.

The time on the display starts to blink.

You can put the time forward quickly by holding down the HR or MIN button.

The time cannot be adjusted during the cooking or keep-warm process.
- 3 To confirm the time, do not press any key for 5 seconds after setting the time. The time has been confirmed when the time indicated on the display stops blinking.

## Cleaning

Unplug the rice cooker before starting to clean it.

Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before cleaning it.

To protect the non-stick coating of the inner pot, do not:

- use the inner pot for washing dishes;
- put vinegar into the pot.

- 1 Take the steam tray and the inner pot out of the body of the appliance.
- 2 Detach the steam vent cap from the lid by pulling it upwards (Fig. 17).
  - To take the steam vent cap apart, twist and turn to unlock.
  - To reassemble the steam vent cap, align the arrows on the top and bottom half and then turn to lock (Fig. 18).
  - To put the steam vent cap back into the vent hole of the lid, insert it into the hole and push it down firmly.
- 3 Clean the inner pot, steam tray, rice scoop and steam vent cap with a sponge or a cloth in hot water with some washing-up liquid.

Do not use abrasive cleaning agents, scourers or metal utensils to clean the inner pot as these will damage the non-stick coating.

**4** Use only a damp cloth to wipe the inner lid and outside of the body of the rice cooker.

Never immerse the body of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap. Wipe the heating element with a dry cloth.

## Recipes

### Rice in Oolong tea

Ingredients:

- 3 cups rice
- 1 litre hot Oolong tea

**1** Put the washed rice in the inner pot and add water up to the '3 cups' indication for rice.

**2** Press the MENU button to select the Pau Fan cooking mode (see section 'Pau fan cooking').

**3** When the rice cooker beeps to indicate that the rice is ready, stir the rice to loosen it and add the Oolong tea.

**4** Press the COOK/REHEAT button to resume the pau fan cooking process.

**5** Serve the rice with some side dishes.

## Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 19).

## Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

## Troubleshooting

If your rice cooker does not function properly or if the cooking quality is insufficient, consult the table below. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country.

| Problem  | Cause  | Solution  |
|--|--|---|
| The cook/reheat light does not go on.                                    | There is a connection problem.                                     | Check if the rice cooker is connected to the mains and if the plug is inserted firmly into the wall socket.   |
|  | The light is defective.  | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.  |
| The keep-warm light does not go on when the cooking process is finished. | The light is defective.  | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.  |
| LCD display is off when rice cooker is unplugged                         | The battery has run out.   | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.  |
| LCD shows E0, E1, E2, E3, E4   | Electronic parts malfunction.                                      | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.  |
| LCD shows E5   |  | Press OFF button once. The appliance will resume to normal.   |
| Water spills out of the appliance during rice cooking.                   | Too much water was used for cooking rice.                          | Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Make sure the water does not exceed the next level on the scale as this may cause overflow during cooking. |
| The rice is not cooked.  | Not enough water has been added.                                   | Add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').  |
|  | The cooking process has not started.                               | You have failed to press the COOKING TIME button and the COOK/REHEAT button.  |
|  | The inner pot is not properly in contact with the heating element. | Make sure that there is no foreign residue on the heating element.  |
|  | The heating element is damaged.                                    | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.  |
| The timer light does not go on when the timer is set.                    | The light is defective.  | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.  |

| Problem  | Cause                                       | Solution   |
|--|---|--|
| The rice is cooked too hard.                                     | Not enough water was used for cooking rice. | Add slightly more water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Make sure the water does not exceed the next level on the scale as this may cause overflow during cooking. |
|  | The incorrect menu has been selected.       | See chapter 'Using the appliance'.   |
| The rice is cooked too soft.                                     | Too much water was used for cooking rice.   | Make sure you add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').   |
|  | The incorrect menu has been selected.       | See chapter 'Using the appliance'.   |
| The rice is scorched.  | The rice has not been rinsed well.          | Rinse the rice until water runs clear.   |
| The rice cooker does not automatically switch to keep-warm mode. | The temperature control is defective.       | Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.   |

## Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Gambaran umum (Gbr. 1)

- A** Tutup
- B** Lubang uap
- C** Pegangan penanak nasi
- D** Tempat sendok nasi
- E** Elemen pemanas
- F** Kabel listrik
- G** Sendok sup
- H** Sendok nasi
- I** Gelas ukur
- J** Panci bagian dalam
- K** Indikator ukuran air
- L** Baki kukusan
- M** Kabel alat
- N** Panel kontrol
- O** Tuas pembuka
- P** Tutup lubang uap lepas-pasang
- Q** Sambungan kabel listrik

## Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

### Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam wadah penanak nasi di dalam air; atau membilasnya di bawah keran.

### Peringatan

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah dibumikan. Selalu pastikan steker masuk dengan pas ke stopkontak dinding.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alatnya sendiri rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel listriknya dari jangkauan anak-anak. Jangan biarkan kabel listrik tergantung di tepi meja atau tempat alat berada.
- Pastikan elemen pemanas, sakelar magnet dan bagian luar panci dalam, bersih dan kering sebelum menancapkan steker ke stopkontak dinding.
- Jangan menutupi lubang uap sewaktu penanak nasi sedang bekerja.
- Jangan memasang steker ke alat atau ke stopkontak listrik dengan tangan basah.



### Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Hanya gunakan sendok nasi yang disediakan. Hindari menggunakan peralatan yang tajam.
- Jangan biarkan penanak nasi terkena suhu yang tinggi atau menempatkannya di atas kompor atau alat memasak lainnya yang sedang bekerja atau masih panas.
- Selalu masukkan pot bagian dalam sebelum Anda menancapkan steker ke stopkontak dinding.
- Sebelum membersihkannya, selalu cabut steker penanak nasi dan tunggu sampai dingin.
- Jangan menempatkan panci bagian dalam secara langsung di atas nyala api untuk memasak nasi.
- Alat ini dimaksudkan untuk digunakan di rumah tangga dan pemakaian yang serupa seperti:
  - area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
  - rumah ladang;
  - oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya;
  - lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan.
- Jika alat digunakan tidak secara semestinya atau untuk tujuan profesional atau semi profesional atau tidak digunakan sesuai instruksi dalam petunjuk pengguna ini, garansi menjadi tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas kerusakan apa pun yang ditimbulkan.
- Tempatkan penanak nasi pada permukaan yang stabil, horisontal dan rata.
- Permukaan alat akan menjadi panas pada saat dioperasikan.
- Hati-hati, ada uap panas yang keluar dari lubang uap penanak nasi sewaktu memasak atau sewaktu Anda membuka tutupnya.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan mengangkat dan memindahkan penanak nasi dengan menggenggam pegangannya saat alat masih bekerja.

### Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

### Sebelum menggunakan alat pertama kali.

Lepaskan lapisan antara panci bagian dalam dan elemen pemanas.

- 1** Bersihkan tiap-tiap bagian penanak nasi dengan seksama sebelum menggunakan pertama kali (lihat bab 'Membersihkan'). Pastikan semua bagian benar-benar kering sebelum Anda menggunakan alat ini.
- 2** Pasang tempat nasi sendok pada badan penanak nasi (Gbr. 2).

### Menggunakan alat

#### Memasak nasi

- 1** Takar nasi dengan menggunakan gelas ukur yang sudah disediakan.

Tiap cangkir beras biasanya menghasilkan 2 cangkir nasi. Jangan melewati takaran yang ada pada panci bagian dalam. 1 cangkir beras sekitar 180 ml.

- HD4743: 1-5,5 cangkir beras
- HD4746: 2-10 cangkir beras

| Menu  | Volume/L | Takaran beras (cangkir) |
|-------|----------|-------------------------|
| Beras | 1,0      | 1-5,5                   |
|       | 1,8      | 2-10                    |

| Menu            | Volume/L | Takaran beras (cangkir) |
|-----------------|----------|-------------------------|
| Takaran kecil** |          | maks. 3                 |
| Bubur           | 1,0      | 0,25-0,75               |
|                 | 1,8      | 0,5-1,5                 |
| Pau fan         | 1,0      | 1-3                     |
|                 | 1,8      | 2-5                     |

*Catatan: \*\* Untuk mendapatkan hasil optimal, kami sarankan Anda memasak tidak lebih dari 3 cangkir beras.*

## 2 Cuci beras sampai bersih.

Gunakan wadah lain untuk mencuci beras agar tidak merusak lapisan anti lengket pada panci bagian dalam.

## 3 Masukkan beras yang sudah dicuci sebelumnya ke panci bagian dalam.

## 4 Tambahkan air sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan jumlah cangkir beras yang dipakai. Lalu ratakan permukaan beras.

Misalnya, untuk 4 cangkir beras, tambahkan air hingga seukuran 4 cangkir yang ditunjukkan pada skala.

● HD4743 (Gbr. 3)

● HD4746 (Gbr. 4)

*Catatan: Ukuran yang tertera pada panci bagian dalam hanya sebagai panduan saja; Anda boleh saja menyesuaikan ukuran air dengan jenis beras yang berbeda sesuai selera.*

## 5 Tekan tuas pelepas untuk membuka tutupnya.

## 6 Masukkan panci bagian dalam ke penanak nasi. Periksa apakah panci bagian dalam sudah pas menempel ke elemen pemanas (Gbr. 5).

Pastikan bagian luar panci bagian dalam sudah kering dan bersih dan tidak ada benda apa pun pada elemen pemanas atau saklar magnetik.

## 7 Tutup kembali penanak nasi, pasang steker ke stopkontak dinding dan hidupkan alat.

Anda akan mendengar bunyi bip.

## 8 Tekan tombol MENU hingga fungsi memasak yang diinginkan ditampilkan (Gbr. 6).

Lampu cook/reheat mulai berkedip.

● Bila proses memasak selesai, Anda akan mendengar bunyi bip. Lampu cook/reheat akan padam dan lampu keep-warm mulai menyala terus-menerus untuk menandakan penanak nasi secara otomatis pindah ke mode keep-warm (Gbr. 7).

● Dalam mode steaming, prosesnya berakhir bila penanak nasi berbunyi bip. Lampu keep-warm berkedip untuk menunjukkan bahwa prosesnya telah berakhir. Dalam semua mode ini penanak nasi tidak pindah ke mode keep-warm.

## 9 Tekan tombol COOK/REHEAT untuk memulai proses memasak (Gbr. 8).

Lampu cook/reheat akan menyala dan memulai proses memasak.

Layar menghitung mundur dalam beberapa menit (10, 9, 8 dst.) selama 10 menit terakhir proses memasak.

Tabel di bawah memperlihatkan perkiraan waktu memasak dalam setiap mode. Waktu memasak sesungguhnya dapat berbeda, tergantung pada voltase, suhu kamar, kelembaban dan jumlah air yang digunakan.

| Fungsi                       | Perkiraan waktu memasak (menit) | Waktu hitung mundur hingga siap (menit) |
|------------------------------|---------------------------------|---|
| Regular (Biasa)              | 40-50                           | 10                                      |
| Quick (Cepat)                | 30-40                           | 10                                      |
| Small amount (Takaran kecil) | 40-50                           | 10                                      |
| Kukus*                       | 10-60                           | Tidak berlaku                           |
| Sup*                         | 30-240                          | Tidak berlaku                           |
| Bubur*                       | 30-240                          | Tidak berlaku                           |
| Memanaskan                   | 23                              | Tidak berlaku                           |
| Pau fan                      | 35-70                           | Tidak berlaku                           |

*Catatan: \* Untuk menampilkan waktu hitung mundur, tekan tombol COOKING TIME.*

### 10 Buka tutupnya dan aduk-aduk agar nasi tidak lengket (Gbr. 9).

Untuk hasil terbaik, lakukan ini setelah penanak nasi beralih ke fungsi keep-warm. Kemudian tutup kembali rapat-rapat. Dengan mengaduk-aduk nasi, uap yang berlebih akan keluar. Dengan cara ini, nasi bisa menjadi lebih pulen.

### 11 Tekan tombol KEEP-WARM/OFF sekali untuk membatalkan proses memasak, setelah preset atau mode keep-warm. Lampu cook/reheat akan mulai berkedip (Gbr. 10).

Penanak nasi memiliki memori cadangan yang menyimpan mode, fungsi dan setelan yang terakhir dipilih bila listrik mati. Proses memasak atau fungsi timer akan diteruskan dalam 2 jam setelah aliran listrik pulih.

Tekan selalu tombol KEEP-WARM/OFF sekali sebelum mencabut steker penanak nasi, jika tidak maka mode, fungsi, dan setelan yang terakhir dipilih akan diteruskan bila steker penanak nasi ditancapkan lagi.

### 12 Cabut steker penanak nasi untuk mematikannya.

## Memasak bubur

### 1 Ikuti langkah 1 hingga 7 dalam bagian 'Memasak nasi'.

Jangan melampaui volume yang ditunjukkan dalam tabel untuk memasak bubur, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.

### 2 Tekan tombol MENU untuk memilih mode memasak bubur (Gbr. 6).

### 3 Tekan tombol COOKING TIME untuk menyetel waktu memasak yang diinginkan.

- Waktu memasak default 1 jam akan ditampilkan.
- Tekan tombol HR dan/atau MIN untuk menyetel waktu memasak yang diinginkan. Anda dapat menyetel waktunya antara 30 menit dan 4 jam (Gbr. 11).
- Jika Anda lupa menyetel waktu memasak, maka waktu memasak default 1 jam akan berlaku.

### 4 Tekan tombol COOK/REHEAT untuk memulai proses memasak bubur. (Gbr. 12)

- Lampu cook/reheat akan menyala dan memulai proses memasak (Gbr. 13).
- Bila proses memasak dimulai, layar akan beralih dari waktu preset ke waktu sekarang.

Untuk menampilkan waktu memasak, tekan tombol COOKING TIME.

- Bila proses memasak selesai, Anda akan mendengar bunyi bip. Lampu cook/reheat akan padam dan lampu keep-warm mulai menyala terus-menerus untuk menandakan penanak nasi secara otomatis pindah ke mode keep-warm.

- 5 Tekan tombol KEEP-WARM/OFF sekali untuk membatalkan proses memasak, setelah preset atau mode keep-warm. Lampu cook/reheat akan mulai berkedip (Gbr. 10).
- 6 Cabut steker penanak nasi untuk mematikannya.

### **Memasak sup**

---

- 1 Masukkan bahan-bahan sup dan air pada panci bagian dalam.  
Jangan melebihi batas air maksimum yang ditunjukkan pada skala di panci bagian dalam untuk Congee.
- 2 Ikuti langkah 6 sampai 7 dalam bagian 'Memasak nasi'.
- 3 Tekan tombol MENU untuk memilih mode memasak sup (Gbr. 6).
- 4 Tekan tombol COOKING TIME untuk menyetel waktu memasak yang diinginkan (Gbr. 14).
- 5 Tekan tombol HR dan/atau MIN untuk menyetel waktu memasak yang diinginkan. Anda dapat menyetel waktunya antara 30 menit dan 4 jam (Gbr. 11).
- 6 Tekan tombol COOK/REHEAT untuk memulai proses memasak sup (Gbr. 13).
  - Lampu cook/reheat akan menyala dan memulai proses memasak.
  - Bila proses memasak dimulai, layar akan beralih dari waktu preset ke waktu sekarang. Untuk menampilkan waktu memasak, tekan tombol COOKING TIME.
  - Bila proses memasak selesai, Anda akan mendengar bunyi bip. Lampu cook/reheat akan padam dan lampu keep-warm mulai menyala terus-menerus untuk menandakan penanak nasi secara otomatis pindah ke mode keep-warm.
- 7 Tekan tombol KEEP-WARM/OFF sekali untuk membatalkan proses memasak, setelah preset atau mode keep-warm. Lampu cook/reheat akan mulai berkedip (Gbr. 10).
- 8 Cabut steker penanak nasi untuk mematikan.

### **Mengukus**

---

- 1 Takar 3 cangkir air dengan gelas ukur dan tuangkan ke panci bagian dalam.  
Banyaknya air bervariasi, tergantung banyaknya makanan yang akan dikukus. Pengukusan akan berlangsung sekitar 8 menit untuk 3 cangkir air hingga mendidih.
- 2 Letakkan makanan yang akan dikukus pada piring atau baki kukusan.  
Agar hasil kukusan merata, makanan harus tersebar rata dan jangan ditumpuk.
- 3 Letakkan baki kukusan di atas panci bagian dalam (Gbr. 15).
- 4 Jika Anda menggunakan piring lain, letakkan piring itu dalam baki kukusan.
- 5 Rapatkan tutupnya.
- 6 Tekan tombol MENU untuk memilih mode mengukus (Gbr. 16).
- 7 Tekan tombol COOKING TIME untuk menyetel waktu mengukus yang diinginkan (Gbr. 14).  
Waktu mengukus default 15 menit akan ditampilkan.
- 8 Tekan tombol HR dan/atau MIN untuk menyetel waktu yang diinginkan (Gbr. 11).  
Anda dapat menyetel waktunya antara 10 menit dan 1 jam.  
Jika Anda lupa menyetel waktu memasak, waktu mengukus default 15 menit akan berlaku.
- 9 Tekan tombol COOK/REHEAT untuk memulai proses mengukus. Lihat poin 12 dalam bagian 'Memasak nasi' (Gbr. 8).
  - Lampu cook/reheat akan menyala dan proses mengukus dimulai (Gbr. 13).
  - Bila proses mengukus telah selesai, penanak nasi akan berbunyi bip untuk menunjukkan prosesnya telah berakhir.

- 10** Buka tutupnya dan dengan hati-hati, keluarkan makanan yang dikukus dari baki kukusan atau piring. Gunakan sarung tangan dapur atau kain, karena baki kukusan dan piring sangat panas.

Hati-hati dengan uap panas.

- 11** Cabut steker penanak nasi untuk mematakannya.

### Memasak Pau fan

---

- 1** Masukkan beras yang telah dicuci ke panci bagian dalam dan tambahkan air secukupnya.

Berpatokanlah pada takaran beras yang disebutkan dalam tabel pada bagian 'Memasak nasi'.

Tambahkan sejumlah air seperti yang tertera pada bagian dalam panci.

- 2** Ikuti langkah 6 sampai 7 dalam bagian 'Memasak nasi'.

- 3** Tekan tombol MENU dan pilih proses memasak pau fan (Gbr. 6).

- 4** Tekan tombol COOK/REHEAT untuk memulai proses memasak pau fan (Gbr. 8).

Lampu cook/reheat akan menyala dan memulai proses memasak.

Bila nasi telah siap, penanak nasi akan berbunyi bip selama 2 menit dan lampu cook/reheat mulai berkedip.

- 5** Aduk nasi agar terlepas dan tambahkan air hangat, sup/kaldu atau teh ke dalam nasi.

Cairan yang ditambahkan harus kira-kira 4 cm di atas permukaan nasi tetapi tidak melebihi level air maksimum yang tertera pada skala untuk menanak nasi pada panci dalam.

- 6** Tutupkan penutup dan tekan tombol COOK/REHEAT lagi untuk meneruskan proses memasak (Gbr. 8).

Jika Anda tidak menekan tombol COOK/REHEAT, penanak nasi secara otomatis akan meneruskan proses memasak pau fan.

Setelah proses memasak selesai, Anda akan mendengar suara bip dan lampu cook/reheat mulai berkedip.

- 7** Ikuti langkah 12 pada bagian 'Memasak nasi'.

### Memanaskan Ulang

---

Anda dapat menggunakan mode reheating untuk menghangatkan nasi yang sudah dingin. Isilah panci bagian dalam dengan tidak melebihi setengah kapasitasnya untuk memastikan nasi dipanaskan dengan benar.

- 1** Aduk nasi dingin tersebut dan ratakan pada panci bagian dalam.

- 2** Tuangkan sejumlah air pada nasi agar tidak menjadi terlalu kering. Takaran air yang ditambahkan tergantung pada takaran beras yang akan dipanaskan.

Jika nasi mulai gosong, tambah lagi airnya.

- 3** Tekan tombol COOK/REHEAT sekali untuk memulai proses memanaskan.

• Lampu cook/reheat akan menyala dan proses memanaskan dimulai.

• Bila proses memanaskan selesai, Anda akan mendengar bunyi bip. Lampu cook/reheat akan padam dan lampu keep-warm mulai menyala terus-menerus untuk menandakan penanak nasi secara otomatis pindah ke mode keep-warm.

• Aduklah beras dengan seksama sebelum menyajikan.

• Waktu memanaskan default adalah 23 menit.

• Nasi dingin tidak boleh dipanasi lebih dari sekali.

- 4** Cabut steker penanak nasi untuk mematakannya.

### Menghangatkan

---

Dengan fungsi ini Anda dapat selalu menghangatkan nasi untuk jangka waktu yang lebih lama.

Tekan tombol KEEP-WARM/OFF dua kali untuk mengaktifkan mode keep-warm.

*Catatan: Lampu keep-warm mulai menyala terus-menerus.*

Kami sarankan Anda tidak menghangatkan lebih dari 12 jam agar rasanya tidak hilang. Selama proses menghangatkan, layar memperlihatkan waktu dalam jam, mulai 0 s/d 11 (0HR, 1HR ...11HR). Setelah 12 jam, layar akan pindah ke waktu sekarang. Setelah 12 jam, mode keep-warm akan berakhir dan lampu cook/reheat akan berkedip. Tekan tombol KEEP-WARM/OFF sekali dan cabut steker dari stopkontak dinding untuk mematikan penanak nasi.

### Timer

---

Anda dapat menggunakan timer untuk berbagai fungsi memasak nasi dan mode mengukus, memasak sup dan memasak bubur.

Tekan tombol TIMER untuk menyetel waktu bila Anda ingin makan siap santap.

Anda dapat menyetel waktunya dari 0 menit hingga 23 jam.

#### Menyetel waktu siap nasi untuk fungsi memasak nasi:

- 1 Tekan tombol MENU untuk memilih mode memasak nasi yang diinginkan. (Gbr. 6)
- 2 Untuk menyetel waktu siap nasi, tekan tombol TIMER sekali kemudian gunakan tombol HR dan/atau MIN untuk menyetel waktunya (Gbr. 11).  
Misalnya, Anda dapat menggunakan tombol TIMER untuk menyetel waktu siap nasi pada jam 18:30.
- 3 Tekan tombol COOK/REHEAT untuk memulai timer dan proses memasak. (Gbr. 13)  
Lampu cook/reheat akan berkedip dan timer menyala terus-menerus. Layar memperlihatkan waktu sekarang. Untuk menampilkan waktu preset, tekan tombol TIMER sekali.  
Bila proses memasak dimulai, lampu cook/reheat mulai menyala terus-menerus dan lampu timer padam.  
Jika waktu preset kurang dari total waktu memasak yang diperlukan untuk fungsi yang dipilih, penanak nasi akan memulai proses memasak dengan segera.

#### Menyetel waktu siap untuk bubur, sup atau masakan yang dikukus:

- 1 Tekan tombol MENU untuk memilih mode memasak bubur, memasak sup atau mengukus. (Gbr. 6)
- 2 Tekan tombol COOKING TIME untuk menyetel waktu memasak yang diinginkan. Untuk waktu memasak, lihat bagian 'Memasak bubur', 'Memasak sup' atau 'Mengukus' (Gbr. 14).
- 3 Ikuti langkah 2 s/d 3 pada judul 'Menyetel waktu siap untuk nasi' di atas.

### Jam

---

#### Untuk menyetel waktu sekarang:

- 1 Tancapkan steker penanak nasi.
- 2 Tekan tombol HR dan MIN untuk menyetel waktu.  
Waktu pada layar mulai berkedip.  
Anda dapat memajukan waktunya lebih cepat dengan menekan dan menahan tombol HR atau MIN. Waktunya tidak dapat disesuaikan selama proses memasak atau menghangatkan.
- 3 Untuk mengkonfirmasi waktu, jangan tekan tombol apapun selama 5 detik setelah menyetel waktunya. Waktu telah dikonfirmasi bila waktu yang ditunjukkan pada layar berhenti berkedip.

### Membersihkan

Cabut steker penanak nasi sebelum membersihkannya.

**Tunggu sampai penanak nasi sudah cukup dingin sebelum membersihkannya.**

Untuk melindungi lapisan anti-lengket panci bagian dalam, jangan:

- menggunakan panci bagian dalam untuk mencuci piring;
- menuangkan cuka ke dalam panci.

**1** Keluarkan baki kukusan dan panci bagian dalam dari badan alat.

**2** Lepaskan tutup lubang uap dari tutup dengan menariknya ke atas (Gbr. 17).

- Untuk melepaskan tutup lubang uap, pelintir dan putar untuk membukanya.
- Untuk memasang kembali tutup lubang uap, ratakan panah-panah pada bagian setengah atas dan bawah kemudian putar untuk menguncinya (Gbr. 18).
- Untuk mengembalikan tutup lubang uap ke dalam lubang uap pada tutup, masukkan ke lubangnya dan tekan dengan erat.

**3** Bersihkan panci bagian dalam, baki kukusan sendok nasi dan tutup lubang uap dengan spons atau kain yang dibasahi air panas serta cairan pembersih.

**Jangan menggunakan bahan pembersih abrasif, sabut gosok atau perkakas logam untuk membersihkan panci bagian dalam karena dapat merusak lapisan anti lengketnya.**

**4** Gunakan kain lembab saja untuk menyeka tutup bagian dalam dan bagian luar penanak nasi

**Jangan sekali-kali merendam penanak nasi atau membilasnya di bawah keran air. Lap elemen pemanas dengan kain kering.**

## Resep

### Nasi celup teh Oolong

Bahan-bahan:

- 3 cangkir nasi
- 1 liter teh Oolong panas

**1** Masukkan nasi yang sudah dicuci ke panci dalam lalu tambahkan air hingga setinggi tanda '3 cangkir' untuk nasi.

**2** Tekan tombol MENU untuk memilih mode memasak Pau Fan (lihat bagian 'memasak Pau fan'.

**3** Jika penanak nasi sudah berbunyi bip yang menandakan nasi sudah siap, aduk nasi agar terlepas, dan tambahkan teh Oolong.

**4** Tekan tombol COOK/REHEAT untuk melanjutkan proses memasak pau fan.

**5** Sajikan nasi dengan hidangan pendamping.

## Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 19).

## Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di [www.philips.com](http://www.philips.com) atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

### Pemecahan Masalah

Jika penanak nasi tidak berfungsi sebagaimana mestinya atau jika kualitas masakan kurang baik, lihat tabel di bawah. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah, harap hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda.

| Masalah  | Penyebab   | Solusi   |
|--|--|--|
| Lampu cook/reheat tidak menyala.                                   | Ada masalah sambungan.                                 | Periksa apakah penanak nasi sudah terhubung ke listrik dan steker sudah dimasukkan dengan pas ke dalam stopkontak dinding.   |
|  | Lampu rusak.   | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |
| Lampu keep-warm tidak menyala ketika proses memasak sudah selesai. | Lampu rusak.   | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |
| Layar LCD mati bila steker penanak nasi dicabut                    | Baterainya telah habis.                                | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |
| LCD memperlihatkan E0, E1, E2, E3, E4                              | Komponen elektronik tidak berfungsi.                   | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |
| LCD memperlihatkan E5  |  | Tekan tombol OFF sekali. Alat akan diteruskan ke normal.   |
| Air menciprat dari alat selama menanak nasi.                       | Terlalu banyak air yang digunakan selama menanak nasi. | Pastikan menambahkan air sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan jumlah cangkir beras yang dipakai. Pastikan air tidak melebihi ukuran berikutnya pada skala karena hal ini dapat menyebabkan meluap selama menanak. |
| Nasi tidak matang.   | Air yang ditambahkan kurang banyak.                    | Tambahkan air sesuai skala pada panci bagian dalam (lihat bab 'Menggunakan alat').   |
|  | Proses memasak belum dimulai.                          | Anda lupa menekan tombol COOKING TIME dan tombol COOK/REHEAT.  |
|  | Panci bagian dalam kurang menempel ke elemen pemanas.  | Pastikan tidak ada benda asing pada elemen pemanas.  |
|  | Elemen pemanas rusak.                                  | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |
| Lampu timer tidak menyala bila timer disetel.                      | Lampu rusak.   | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |



| Masalah   | Penyebab   | Solusi   |
|---|--|--|
| Nasi yang ditanak terlalu keras.                                | Tidak cukup air yang digunakan selama menanak nasi.    | Tambahkan sedikit air lagi sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan jumlah cangkir beras yang dipakai. Pastikan air tidak melebihi ukuran berikutnya pada skala karena hal ini dapat menyebabkan meluap selama menanak. |
|   | Salah memilih menu.                                    | Lihat bab 'Menggunakan alat'.  |
| Nasi yang ditanak terlalu lembek.                               | Terlalu banyak air yang digunakan selama menanak nasi. | Pastikan menambahkan air sesuai skala pada panci bagian dalam (lihat bab 'Menggunakan alat').  |
|   | Salah memilih menu.                                    | Lihat bab 'Menggunakan alat'.  |
| Nasi gosong.  | Beras belum dicuci dengan baik.                        | Cuci beras hingga air bekas cucian habis.  |
| Penanak nasi tidak secara otomatis beralih ke fungsi keep-warm. | Kontrol suhu rusak.                                    | Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.   |

## 제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)에서 제품을 등록하십시오.

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 뚜껑
- B** 증기 배출구
- C** 전기 밥솥 손잡이
- D** 주걱 꽃이
- E** 열판
- F** 전원 코드
- G** 국자
- H** 주걱
- I** 계량컵
- J** 내솥
- K** 수위 표시선
- L** 찜기
- M** 본체
- N** 제어판
- O** 열림 레버
- P** 분리형 증기 배출구 뚜껑
- Q** 전원 코드 연결부

## 중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 위험

- 밥솥 본체를 절대로 물에 담그거나 헹구지 마십시오.

### 경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 제품은 반드시 접지된 벽면 콘센트에 연결하십시오. 전원 플러그가 벽면 콘센트에 단단히 꽂혔는지 항상 확인하십시오.
- 만약 플러그나 전원 코드 또는 제품이 손상되었을 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- 전원 코드가 손상된 경우, 안전을 위해 필립스 서비스 센터 또는 필립스 서비스 지정점에 의뢰하여 교체하십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.
- 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 제품이 올려져 있는 식탁이나 조리대의 가장자리로 전원 코드가 흘러내리지 않도록 하십시오.
- 플러그를 벽면 콘센트에 꽂기 전에 열판, 자석 스위치 및 내솥 결면을 깨끗이 닦고 물기를 말리십시오.
- 밥솥 작동 중에는 증기 배출구와 뚜껑을 막지 마십시오.
- 젖은 손으로 플러그를 꽂지 마십시오.

**주의**

- 다른 제조업체에서 만들었거나 필립스에서 권장하지 않은 제품 액세서리 또는 부품은 절대 사용하지 마십시오. 이러한 액세서리나 부품을 사용했을 경우에는 품질 보증이 무효화됩니다.
- 제품과 함께 제공된 주걱만 사용하십시오. 끝이 뾰족한 주방 기구는 사용하지 마십시오.
- 밥솥을 고온에 노출시키지 마십시오. 작동중이거나 뜨거운 상태의 전기 또는 가스 레인지에 밥솥을 올려 놓지 마십시오.
- 내솥을 넣은 후에 벽면 콘센트에 전원 코드를 꽂으십시오.
- 밥솥을 닫기 전에 플러그를 뽑고 열기를 식히십시오.
- 내솥을 불 위에 직접 올려 놓고 밥을 짓지 마십시오.
- 본 제품은 가정 및 다음과 같은 유사 환경에서 사용하도록 설계되었습니다.
  - 매장, 사무실 및 기타 작업 환경 내 직원용 탕비실
  - 농장 내 주거 시설
  - 호텔 및 기타 숙박 시설
  - 민박 시설
- 제품을 부적절하게 사용하거나 사업장 또는 준사업장에서 사용하는 경우, 또는 사용 설명서에 따라 이용하지 않는 경우, 보증 서비스를 받을 수 없으며 필립스는 이로 인해 발생한 피해에 대해 책임을 지지 않습니다.
- 밥솥을 안정적이고 편평한 수평면에 두십시오.
- 제품이 작동 중일 경우 손이 닿는 표면이 뜨거울 수 있습니다.
- 취사 시 증기 배출구나 밥솥 뚜껑을 열면 나오는 증기는 매우 뜨거우므로 주의하십시오.
- 사용 후 반드시 전원 코드를 뽑으십시오.
- 작동 중에는 손잡이를 잡고 밥솥을 들거나 옮기지 마십시오.

**전자기장(EMF)**

이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

**최초 사용 전**

내솥과 열판 사이에 끼어 있는 종이를 빼십시오.

- 1 밥솥 부품을 깨끗이 닦은 후 사용하십시오( '청소' 란 참조). 사용하기 전에는 부품의 물기를 완전히 말리십시오.
- 2 주걱 끝이를 전기 밥솥 본체에 부착하십시오 (그림 2).

**제품 사용**

**밥 짓기**

- 1 함께 제공된 계량컵을 사용하여 쌀의 양을 재십시오. 쌀 한 컵 분량으로 밥을 2인분 지을 수 있습니다. 내솥 안쪽에 표시된 분량이 넘지 않도록 넣으십시오. 쌀 1컵은 약 180ml에 해당합니다.
  - HD4743: 쌀 1 - 5.5컵
  - HD4746: 쌀 2 - 10컵

| 메뉴   | 분량/리터 | 쌀의 양(컵) |
|------|-------|---------|
| 쌀    | 1.0   | 1-5.5   |
|      | 1.8   | 2-10    |
| 소량** |       | 최대 3    |

| 메뉴  | 분량/리터 | 쌀의 양(컵)   |
|-----|-------|-----------|
| 죽   | 1.0   | 0.25-0.75 |
|     | 1.8   | 0.5-1.5   |
| 포 팬 | 1.0   | 1-3       |
|     | 1.8   | 2-5       |

참고: \*\* 최적의 결과를 위해 쌀은 3컵 이상 넣지 않는 것이 좋습니다.

**2** 쌀을 깨끗이 씻으십시오.

눌러붙음 방지 처리된 내솥의 코팅이 손상되지 않도록 따로 준비된 그릇에 쌀을 씻으십시오.

**3** 씻은 쌀을 내솥에 담으십시오.

**4** 쌀 분량에 맞게 내솥 안에 표시된 눈금까지 물을 부으십시오. 그리고, 쌀 표면을 고르게 펴십시오.

예를 들어, 쌀 4컵 분량을 조리하는 경우 4컵 분량 표시선에 맞춰 물을 부으십시오.

▶ HD4743 (그림 3)

▶ HD4746 (그림 4)

참고: 내솥 안쪽의 표시는 일반적인 권장사항입니다. 쌀의 종류나 식성에 따라 물의 양을 조절할 수 있습니다.

**5** 열림 레버를 눌러서 뚜껑을 여십시오.

**6** 내솥을 밥솥에 넣고 내솥이 열판과 올바르게 접촉하는지 확인하십시오 (그림 5). 내솥 길면에 물기가 없이 깨끗하고 열판이나 자석 스위치에 이물질이 끼어 있지 않은지 확인하십시오.

**7** 내솥 뚜껑을 닫고 플러그를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.

신호음이 들립니다.

**8** 원하는 취사 기능이 표시될 때까지 메뉴 버튼을 누르십시오 (그림 6).

취사/재가열 표시등이 깜박이기 시작합니다.

▶ 취사가 완료되면 신호음이 들립니다. 취사/재가열 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜집니다. 이는 전기 밥솥이 보온 모드로 자동 전환되었음을 알려줍니다 (그림 7).

▶ 찜 모드에서는 전기 밥솥의 신호음 소리가 나면서 취사 과정이 완료됩니다. 보온 표시등이 깜빡이면 조리가 완료된 것입니다. 이 모드에서는 전기 밥솥이 보온 모드로 전환되지 않습니다.

**9** 취사를 시작하려면 취사/재가열 버튼을 누릅니다 (그림 8).

취사/재가열 표시등이 켜지고 취사가 시작됩니다.

취사 과정의 마지막 10분 동안 분 단위로 카운트다운이 표시됩니다(10, 9, 8 등).

다음 표에는 각 모드별 취사 시간이 나와있습니다. 전압, 실내 온도, 습도 및 사용한 물의 양에 따라 실제 취사 시간이 달라질 수 있습니다.

| 기능    | 대략적인 조리시간(분) | 취사 완료까지 카운트다운 시간(분) |
|-------|--------------|---------------------|
| 일반 취사 | 40-50        | 10                  |
| 쾌속 취사 | 30-40        | 10                  |
| 소량    | 40-50        | 10                  |
| 스팀*   | 10-60        | 해당 없음               |

| 기능  | 대략적인 조리시간(분) | 취사 완료까지 카운트다운 시간(분) |
|-----|--------------|---------------------|
| 국*  | 30-240       | 해당 없음               |
| 죽*  | 30-240       | 해당 없음               |
| 재가열 | 23           | 해당 없음               |
| 포 팬 | 35-70        | 해당 없음               |

참고: 취사 시간 버튼을 눌러 카운트다운 시간을 볼 수 있습니다.

**10** 뚜껑을 열고 주걱으로 밥을 휘저어 솔솔 흠뻑됩니다 (그림 9).

최상의 밥맛을 낼 수 있도록 밥솥이 보온 상태로 바뀐 직후에 밥을 휘저은 후 뚜껑을 꼭 닫으십시오. 밥을 휘저으면 차 있던 증기가 빠지면서 고슬고슬한 밥이 됩니다.

**11** 취사 상태, 사전 설정 또는 보온 모드를 취소하려면 보온/꺼짐 버튼을 한번 누르십시오. 취사/재가열 표시등이 깜박이기 시작합니다 (그림 10).

전기 밥솥에는 정전을 대비하여 마지막 선택 모드, 기능 및 설정을 저장하는 백업 메모리가 들어 있습니다. 전원 공급 복구로부터 2시간 이내에 취사 과정 또는 타이머 기능이 재개됩니다.

전기 밥솥의 전원 코드를 뽑기 전에 반드시 보온/꺼짐 버튼을 한번 누르십시오. 그렇지 않으면 전기 밥솥의 전원 코드를 다시 연결했을 때 마지막으로 선택한 모드, 기능 및 설정이 다시 시작됩니다.

**12** 전원 코드를 뽑아서 전기 밥솥의 전원을 끄십시오.

### 죽 끓이기

**1** '밥 짓기' 란의 1단계부터 7단계까지 수행하십시오.

표에 나와있는 죽 분량을 초과하지 마십시오. 전기 밥솥이 넘칠 수 있습니다.

**2** 메뉴 버튼을 눌러 죽 모드를 선택하십시오 (그림 6).

**3** 취사 시간 버튼을 눌러 원하는 취사 시간을 설정하십시오.

▶ 기본 취사 시간 1시간이 표시됩니다.

▶ 시 또는 분 버튼을 눌러서 원하는 취사 시간을 설정하십시오. 30분에서 4시간까지 설정할 수 있습니다 (그림 11).

▶ 취사 시간을 설정하지 않으면 기본 취사 시간인 1시간이 적용됩니다.

**4** 죽 조리를 시작하려면 취사/재가열 버튼을 누르십시오. (그림 12)

▶ 취사/재가열 표시등이 켜지고 취사가 시작됩니다 (그림 13).

▶ 취사가 시작되면 표시창의 사전 설정 시간이 현재 시간으로 전환됩니다.

사전 설정한 취사 시간을 보려면 취사 시간 버튼을 누르십시오.

▶ 취사가 완료되면 신호음이 들립니다. 취사/재가열 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜집니다. 이는 전기 밥솥이 보온 모드로 자동 전환되었음을 알려줍니다.

**5** 취사 상태, 사전 설정 또는 보온 모드를 취소하려면 보온/꺼짐 버튼을 한번 누르십시오. 취사/재가열 표시등이 깜박이기 시작합니다 (그림 10).

**6** 전원 코드를 뽑아서 전기 밥솥의 전원을 끄십시오.

### 국 끓이기

**1** 내솥에 국 재료와 물을 부으십시오.

내솥 내부의 눈금에 표시된 죽 조리를 위한 최고 수위를 초과하지 마십시오.

**2** '밥 짓기' 란의 6단계에서 7단계까지 수행하십시오.

**3** 메뉴 버튼을 눌러 국 모드를 선택하십시오 (그림 6).

## 30 한국어

- 4 취사 시간 버튼을 눌러 원하는 취사 시간을 설정하십시오 (그림 14).
- 5 시 또는 분 버튼을 눌러서 원하는 취사 시간을 설정하십시오. 30분에서 4시간까지 설정할 수 있습니다 (그림 11).
- 6 국 끓이기를 시작하려면 취사/재가열 버튼을 누르십시오 (그림 13).
  - ▶ 취사/재가열 표시등이 켜지고 취사가 시작됩니다.
  - ▶ 취사가 시작되면 표시창의 사전 설정 시간이 현재 시간으로 전환됩니다. 사전 설정한 취사 시간을 보려면 취사 시간 버튼을 누르십시오.
  - ▶ 취사가 완료되면 신호음이 들립니다. 취사/재가열 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜집니다. 이는 전기 밥솥이 보온 모드로 자동 전환되었음을 알려줍니다.
- 7 취사 상태, 사전 설정 또는 보온 모드를 취소하려면 보온/꺼짐 버튼을 한번 누르십시오. 취사/재가열 표시등이 깜박이기 시작합니다 (그림 10).

- 8 전원 코드를 뽑아서 전기 밥솥의 전원을 끄십시오.

### 스팀

- 1 계량컵 3컵 분량의 물을 내솥에 부으십시오.  
물의 양은 찜 요리할 재료 양에 따라 조절하십시오.  
3컵 분량의 물이 끓으려면 8분 정도 걸립니다.
- 2 찜 요리할 재료를 접시나 찜기에 올려 놓으십시오.  
재료를 쌓지 말고 잘 펼쳐 놓아야 골고루 찜됩니다.
- 3 밥솥 위에 찜기를 올려놓으십시오 (그림 15).
- 4 별도 접시를 사용하려면, 접시를 찜기 안에 넣으십시오.
- 5 뚜껑을 꼭 닫으십시오.
- 6 메뉴 버튼을 눌러서 찜 모드를 선택하십시오 (그림 16).
- 7 취사 시간 버튼을 눌러 원하는 취사 시간을 설정하십시오 (그림 14).  
기본 취사 시간 15분이 표시됩니다.
- 8 시 또는 분 버튼을 눌러서 원하는 시간을 설정하십시오 (그림 11).  
10분에서 1시간까지 설정할 수 있습니다.  
취사 시간이 설정되지 않으면 기본 찜 시간 15분이 적용됩니다.
- 9 취사/재가열 버튼을 눌러서 찜 조리를 시작하십시오. '밥 짓기' 란의 12 단계를 참조하십시오 (그림 8).
  - ▶ 취사/재가열 표시등이 켜지고 찜 조리가 시작됩니다 (그림 13).
  - ▶ 찜이 완성되면 전기 밥솥에서 완료되었음을 알리는 신호음이 들립니다.
- 10 덮개를 열고 접시나 찜기에서 찜진 재료를 조심해서 꺼내십시오. 접시와 찜기가 아주 뜨거우므로 주방용 장갑이나 천을 이용하여 꺼내십시오.

증기가 뜨거우므로 조심하십시오.

- 11 전원 코드를 뽑아서 전기 밥솥의 전원을 끄십시오.

### 포 팬 조리

- 1 물로 씻은 쌀을 내솥에 담고 적정량의 물을 부으십시오.  
'밥 짓기' 란의 표에 나와있는 쌀 분량을 따르십시오.  
내솥 안쪽에 표시된 적절한 양의 물을 넣습니다.
- 2 '밥 짓기' 란의 6단계에서 7단계까지 수행하십시오.
- 3 메뉴 버튼을 눌러 포 팬 조리 과정을 선택합니다 (그림 6).
- 4 취사/재가열 버튼을 눌러 포 팬 취사를 시작합니다 (그림 8).

취사/재가열 표시등이 켜지고 취사가 시작됩니다.

밥이 준비되면 전기 밥솥에서 2분 동안 신호음이 들리면서 취사/재가열 표시등이 깜박이기 시작합니다.

**5** 밥을 취저어 술솥 훌뿌리고 약간의 물이나 국물/육수 또는 차를 넣습니다.

첨가한 액체는 밥의 표면 위로 약 4cm 높아야 하지만 내솥 안쪽에 밥 조리용으로 표시된 최대 수위선은 넘지 말아야 합니다.

**6** 뚜껑을 닫고 취사/재가열 버튼을 다시 눌러 조리를 계속합니다 (그림 8).

취사/재가열 버튼을 누르지 않으면 포 팬 취사가 자동으로 재개됩니다.

조리가 끝나면 신호음이 들리고 취사/재가열 표시등이 깜박이기 시작합니다.

**7** '밥 짓기' 란의 12단계를 따르십시오.

### 재가열

재가열 모드를 사용하여 식은 밥을 데울 수 있습니다. 밥이 내솥 용량의 절반을 넘지 않도록 담아야 적절히 데워집니다.

**1** 식은 밥을 저어 내솥 안에서 골고루 분산시키십시오.

**2** 밥이 너무 마르지 않도록 물을 약간 부으십시오. 물의 양은 데울 밥의 분량에 따라 다릅니다.

밥이 타기 시작하면 물을 더 부으십시오.

**3** 재가열을 시작하려면 취사/재가열 버튼을 한 번 누르십시오.

▶ 취사/재가열 표시등이 켜지고 재가열이 시작됩니다.

▶ 재가열이 완료되면 신호음이 들립니다. 취사/재가열 표시등이 꺼지고 보온 표시등이 켜집니다. 이는 전기 밥솥이 보온 모드로 자동 전환되었음을 알려줍니다.

▶ 먹기 전에 밥을 잘 저어주십시오.

▶ 기본 재가열 시간은 23분입니다.

▶ 밥을 두 번 이상 재가열하지 마십시오.

**4** 전원 코드를 뽑아서 전기 밥솥의 전원을 끄십시오.

### 보온

밥솥의 보온 기능은 밥을 오랫동안 따뜻하게 유지해 줍니다.

보온 버튼을 두 번 눌러서 보온 모드를 작동시키십시오.

참고: 보온 표시등이 켜집니다.

밥맛이 변질될 수 있으므로 12시간 이상 보온 상태로 두지 마십시오.

보온 상태에 있는 동안 시간이 0시간에서 11시간까지 시 단위로 표시됩니다(0HR, 1HR ...11HR). 12시간이 지나면 표시창의 시간이 현재 시간으로 전환됩니다.

12시간 후에는 보온 모드가 종료되고 취사/재가열 표시등이 깜박이게 됩니다.

보온/꺼짐 버튼을 한번 누르고 벽면 콘센트에서 전원 코드를 뽑아 전기 밥솥의 전원을 끄십시오.

### 타이머

예약 기능은 밥 짓기 기능과 찜, 국 및 죽 모드에서 사용할 수 있습니다.

예약 버튼을 눌러 식사 준비 시간을 설정합니다.

0분에서 23시간 사이의 시간을 설정할 수 있습니다.

#### 밥 짓기 기능에서 취사 완료 시간 설정

**1** 메뉴 버튼을 눌러 원하는 밥 짓기 기능을 선택합니다. (그림 6)

**2** 취사 완료 시간을 설정하려면 예약 버튼을 한번 누른 후 시 또는 분 버튼을 사용하여 시간을 설정합니다 (그림 11).

▶ 예를 들어, 예약 버튼을 사용하여 취사 완료 시간을 18:30으로 설정할 수 있습니다.

**3** 취사/재가열 버튼을 눌러 예약 및 취사를 시작합니다. (그림 13)  
 취사/재가열 표시등이 깜박이고 예약 표시등이 켜집니다. 표시창에는 현재 시간이 표시됩니다. 사전 설정한 시간을 보려면 예약 버튼을 한번 누르십시오.  
 취사가 시작되면 취사/재가열 표시등이 켜지고 예약 표시등이 꺼집니다.  
 사전 설정한 시간이 선택한 밥 짓기 기능에 필요한 전체 취사 시간보다 짧으면 전기 밥솥이 즉시 취사를 시작합니다.

**죽, 국 또는 찜의 취사 완료 시간 설정**

- 1** 메뉴 버튼을 눌러 죽, 국 또는 찜 모드를 선택합니다. (그림 6)
- 2** 취사 시간 버튼을 눌러서 원하는 취사 시간을 설정합니다. 취사 시간은 ‘죽 끓이기’, ‘국 끓이기’ 또는 ‘찜’ 란을 참조하십시오 (그림 14).
- 3** 위 ‘취사 완료 시간 설정’ 란의 2단계에서 3단계까지 수행하십시오.

**시계**

**현재 시간 설정**

- 1** 전기 밥솥의 전원 코드를 연결하십시오.
- 2** 시 또는 분 버튼을 눌러서 시간을 설정하십시오.  
 표시창의 시간이 깜박이기 시작합니다.  
 시 또는 분 버튼을 계속 누르고 있으면 시간이 빨리 지나갑니다.  
 취사 또는 보온 상태에서는 시간을 조절할 수 없습니다.
- 3** 시간을 확정하려면 시간을 설정한 후 5초 동안 아무 버튼도 누르지 않은 채 두십시오. 표시창의 시간이 깜박임을 멈추면 시간이 맞추어진 것입니다.

**청소**

밥솥을 청소하려면 먼저 플러그를 뽑으십시오.

밥솥 열기가 식으면 청소하십시오.

눌러붙음 방지 처리된 내솥의 코팅이 손상될 수 있으므로 다음과 같은 행동은 삼가하십시오.

- 내솥을 설거지 통으로 사용
- 내솥에 식초 첨가

- 1** 제품 본체에서 찜기와 밥통을 꺼내십시오.
- 2** 증기 배출구 뚜껑을 위쪽으로 잡아당겨 걸뚜껑에서 분리하십시오 (그림 17).  
 - 증기 배출구 뚜껑을 분해하려면 비틀어 돌려서 잠금을 해제하십시오.  
 - 증기 배출구를 다시 조립하려면 위쪽과 아래쪽의 화살표에 맞춰 놓고 돌려서 잠그십시오 (그림 18).  
 - 증기 배출구 뚜껑을 걸뚜껑의 구멍에 다시 끼우려면 증기 배출구 뚜껑을 구멍에 삽입한 다음 아래쪽으로 완전히 누르십시오.
- 3** 내솥, 찜기, 주걱 및 증기 배출구 뚜껑을 소량의 세제를 푼 뜨거운 물에서 스펀지 또는 천을 사용하여 세척하십시오.

눌러붙음 방지 코팅이 손상될 수 있으므로 철수세미, 일반 수세미, 금속제 주방 기구로 밥통을 닦지 마십시오.

- 4** 밥솥의 안쪽 뚜껑과 바깥쪽 본체는 물에 적신 천으로만 닦으십시오.  
밥솥 몸체를 물에 담그거나 세척하지 마십시오. 열판은 마른 천으로 닦으십시오.



## 요리법

### 우롱차 밥

재료:

- 쌀 3컵
- 뜨거운 우롱차 1리터

- 1 씻은 쌀을 내솥에 붓고 ‘3컵’ 표시에 맞게 물을 붓습니다.
- 2 메뉴 버튼을 눌러 포 팬 조리 모드를 선택합니다( ‘포 팬 조리’ 란 참고).
- 3 밥솥에서 밥이 완성되었다는 신호음이 울리면 밥을 휘저어 솔솔 흠뿌리고 우롱차를 넣습니다.
- 4 취사/재가열 버튼을 눌러 포 팬 취사를 다시 시작합니다.
- 5 반찬과 함께 밥을 냅니다.

## 환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 19).

## 품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지 [www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr) 를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \*(주)필립스전자: (02)709-1200 \* 고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

## 문제 해결

밥솥이 제대로 작동하지 않거나 요리가 충분히 되지 않으면, 아래 표를 참조하십시오. 문제를 해결할 수 없는 경우에는 해당 지역의 필립스 고객상담실에 문의하십시오.

| 문제점                                | 원인               | 해결책  |
|------------------------------------|------------------|--|
| 취사/재가열 표시 등이 켜지지 않습니다.             | 전원 연결에 문제가 있습니다. | 밥솥이 전원이 연결되어 있고 플러그가 콘센트에 제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오. |
| 취사가 끝났는데도 보온 표시등이 켜지지 않습니다.        | 표시등에 결함이 있습니다.   | 필립스 판매점이나 필립스 지정 서비스 센터에서 제품을 수리하십시오.        |
| 전기 밥솥의 전원 플러그를 분리하면 LCD 표시창이 꺼집니다. | 배터리가 떨어졌습니다.     | 필립스 판매점이나 필립스 지정 서비스 센터에서 제품을 수리하십시오.        |
| LCD에 E0, E1, E2, E3, E4가 표시됩니다.    | 전기 부품에 결함이 있습니다. | 필립스 판매점이나 필립스 지정 서비스 센터에서 제품을 수리하십시오.        |
| LCD에 E5가 표시됩니다.                    |                  | 꺼짐 버튼을 한번 누르십시오. 제품이 정상적으로 작동할 것입니다.         |

| 문제점                           | 원인                     | 해결책  |
|-------------------------------|------------------------|--|
| 밥을 지을 때 물이 제품 밖으로 흘러 내립니다.    | 밥 지을 때 물을 너무 많이 넣었습니다. | 쌀 분량에 맞게 내솥 안에 표시된 눈금까지 물을 부으십시오. 수위가 표시된 눈금을 초과하면 취사 중에 물이 넘칠 수 있으므로 해당 눈금을 초과하지 않도록 하십시오.      |
| 밥이 지어지지 않습니다.                 | 물이 부족합니다.              | 내솥 안쪽에 표시된 눈금에 따라 물을 넣으십시오( '제품 사용' 란 참조).   |
|                               | 취사가 시작되지 않습니다.         | 쌀 선택 버튼 또는 취사 시간 버튼과 취사/재가열 버튼을 누르지 않았습니다.   |
|                               | 내솥이 열판과 제대로 접촉하지 않습니다. | 열판 위에 이물질이 있는지 확인하십시오.   |
|                               | 열판이 손상되었습니다.           | 필립스 판매점이나 필립스 지정 서비스 센터에서 제품을 수리하십시오.  |
| 예약 기능을 설정해도 예약 표시등이 켜지지 않습니다. | 표시등에 결함이 있습니다.         | 필립스 판매점이나 필립스 지정 서비스 센터에서 제품을 수리하십시오.  |
| 밥이 너무 됩니다.                    | 밥 지을 때 물을 너무 조금 넣었습니다. | 쌀 분량에 맞게 내솥 안에 표시된 눈금까지 물을 조금 더 부으십시오. 수위가 표시된 눈금을 초과하면 취사 중에 물이 넘칠 수 있으므로 해당 눈금을 초과하지 않도록 하십시오. |
|                               | 메뉴를 잘못 선택했습니다.         | ' 제품 사용' 란을 참조하십시오.  |
| 밥이 너무 집니다.                    | 밥 지을 때 물을 너무 많이 넣었습니다. | 내솥 안쪽에 표시된 눈금에 따라 물을 넣으십시오( '제품 사용' 란 참조).   |
|                               | 메뉴를 잘못 선택했습니다.         | ' 제품 사용' 란을 참조하십시오.  |
| 밥이 늘어붙습니다.                    | 쌀을 제대로 씻지 않았습니다.       | 맑은 물이 나올 때까지 씻으십시오.  |
| 밥솥이 보온 상태로 자동으로 바뀌지 않습니다.     | 온도 조절기에 결함이 있습니다.      | 필립스 판매점이나 필립스 지정 서비스 센터에서 제품을 수리하십시오.  |

**제조번호 부여기준** : 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 요일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우** : 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우** : 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자리는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

## Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Perihal umum (Gamb. 1)

- A Tudung
- B Bolong stim
- C Pemegang pemasak nasi
- D Pemegang senduk
- E Elemen pemanasan
- F Kord sesalur kuasa
- G Senduk sup
- H Senduk nasi
- I Cawan penyukat
- J Periuk dalam
- K Penunjuk paras air
- L Dulang stim
- M Jasad utama
- N Panel kawalan
- O Tuil pelepas
- P Tukup bolong stim boleh tanggal
- Q Sambungan kord utama

## Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

### Bahaya

- Jangan tenggelamkan perumah pemasak nasi di dalam air atau membilasnya di bawah pili air.

### Amaran:

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding terbumi. Sentiasa pastikan plag dimasukkan dengan rapi ke dalam soket.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika sesalur kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak-pihak yang telah diluluskan bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan kord sesalur kuasa dari capaian kanak-kanak. Jangan biarkan kord sesalur kuasa tergantung melepasi pinggir meja atau permukaan tempat kerja di mana perkakas berada.
- Pastikan elemen pemanasan, suis magnet dan bahagian luar periuk dalam bersih dan kering sebelum anda memasukkan plag ke dalam soket dinding.
- Jangan tutup bolong stim semasa periuk pemasak nasi sedang beroperasi.
- Jangan pasang plag perkakas atau hidupkan sesalur kuasa dengan tangan yang basah.

**Awas**

- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian daripada pengilang lain atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Gunakan hanya senduk nasi yang disediakan. Elakkan menggunakan perkakas yang tajam.
- Jangan dedahkan pemasak nasi pada suhu yang tinggi, atau letakkannya di atas pemanas atau dapur yang sedang berfungsi atau masih panas.
- Sentiasa masukkan periuk dalam sebelum anda memasukkan plag ke dalam soket dinding.
- Sentiasa cabutkan plag pemasak nasi dan biarkan sehingga sejuk sebelum anda membersihkannya.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terbuka untuk memasak nasi.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan dalam rumah dan penggunaan yang serupa seperti:
  - kawasan dapur kakitangan di kedai, pejabat dan persekitaran kerja;
  - kediaman di ladang;
  - oleh klien di hotel, motel dan persekitaran penginapan yang lain;
  - persekitaran jenis inap-sarapan.
- Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul, atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam manual pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak sebarang liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.
- Letakkan periuk pemasak nasi pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas apabila perkakas beroperasi.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari periuk pemasak nasi semasa anda membuka tudungnya.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jangan angkat dan pindahkan periuk pemasak nasi dengan pemegangnya semasa ia sedang beroperasi.

**Medan Elektro Magnet (EMF)**

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

**Sebelum penggunaan pertama**

Keluarkan alas di antara periuk dalam dan plat pemanas.

- 1** Bersihkan bahagian berasingan periuk pemasak nasi dengan sempurna sebelum menggunakan perkakas pada kali pertama (lihat bab 'Membersihkan'). Pastikan semua bahagiannya betul-betul kering sebelum anda mula menggunakan perkakas.
- 2** Pasangkan pemegang senduk pada jasad utama periuk pemasak nasi (Gamb. 2).

**Menggunakan perkakas**

**Memasak nasi**

- 1** Ukur beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan.

Setiap cawan beras biasanya memberikan 2 mangkuk nasi. Jangan lebih kuantiti yang ditunjukkan pada permukaan dalam periuk dalam. 1cawan nasi adalah kira-kira 180ml.

- HD4743: 1-5.5 cawan beras
- HD4746: 2-10 cawan beras

| Menu  | Isipadu/L | Kuantiti beras (cawan) |
|-------|-----------|------------------------|
| Beras | 1.0       | 1-5.5                  |

| Menu           | Isipadu/L | Kuantiti beras (cawan) |
|----------------|-----------|------------------------|
|                | 1.8       | 2-10                   |
| Jumlah kecil** |           | 3 maksimum             |
| Bubur nasi     | 1.0       | 0.25-0.75              |
|                | 1.8       | 0.5-1.5                |
| Pau fan        | 1.0       | 1-3                    |
|                | 1.8       | 2-5                    |

*Nota: \*\* Untuk mendapatkan hasil optimum, kami menasihati agar anda tidak memasak lebih daripada 3 cawan beras.*

**2 Basuh beras dengan sempurna.**

Gunakan bekas lain untuk membasuh beras supaya salutan tidak lekat pada periuk dalam tidak rosak.

**3 Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.**

**4 Tambahkan air sehingga aras yang ditunjukkan pada skala di dalam periuk, yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Kemudian ratakan permukaan beras.**

Contohnya, jika anda memasak 4 cawan beras, tambahkan air sehingga aras 4 cawan yang ditunjukkan pada skala.

- HD4743 (Gamb. 3)
- HD4746 (Gamb. 4)

*Nota: Aras yang ditandakan di dalam periuk hanyalah panduan; anda boleh melaraskan aras air bagi jenis beras yang berlainan ataupun mengikut cita rasa anda.*

**5 Tekan butang pelepas untuk membuka tudungnya.**

**6 Masukkan periuk dalam ke dalam periuk pemasak nasi. Periksa sama ada periuk dalam dan plat pemanas besentuhan dengan baik pada satu sama lain (Gamb. 5).**

Pastikan bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan tiada sisa asing pada plat pemanas atau suis magnet.

**7 Tutup tudung periuk pemasak nasi, pasangkan plag di dalam soket dinding dan hidupkan sesalur kuasa.**

Anda akan terdengar bunyi klik.

**8 Tekan butang MENU sehingga fungsi masak yang dikehendaki dipaparkan (Gamb. 6).**

Lampu masak/panas semula mula berkelip.

- Apabila proses memasak telah selesai, lampu masak akan padam dan lampu simpan panas akan menyala untuk menunjukkan bahawa periuk pemasak nasi telah beralih ke mod simpan panas secara automatik (Gamb. 7).
- Dalam mod stim, proses tamat apabila periuk pemasak nasi mengeluarkan bunyi bip. Lampu simpan panas berkelip untuk menandakan proses tersebut telah tamat. Dalam mod ini, periuk pemasak nasi tidak beralih ke mod simpan panas.

**9 Tekan turun tuil kawalan untuk memulakan proses memasak (Gamb. 8).**

Lampu masak menyala dan proses pengukusan bermula.

Paparan mengira detik dalam minit (10, 9, 8 dsb.) semasa 10 minit terakhir proses memasak.

Jadual di bawah menunjukkan anggaran masa memasak dalam setiap mod. Masa memasak sebenar berbeza-beza bergantung pada voltan, suhu bilik, kelembapan dan jumlah air yang digunakan.

| Fungsi          | Anggaran masa memasak (minit) | Masa kira detik sehingga siap (minit) |
|-----------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| Biasa           | 40-50                         | 10                                    |
| Cepat           | 30-40                         | 10                                    |
| Jumlah kecil    | 40-50                         | 10                                    |
| Stim*           | 10-60                         | Tidak berkaitan                       |
| Sup*            | 30-240                        | Tidak berkaitan                       |
| Bubur*          | 30-240                        | Tidak berkaitan                       |
| Panaskan semula | 23                            | Tidak berkaitan                       |
| Pau fan         | 35-70                         | Tidak berkaitan                       |

*Nota: \* Untuk melihat masa kira detik, tekan butang COOKING TIME.*

### **10** Buka tudung dan kacau nasi agar rata (Gamb. 9).

Untuk hasil terbaik, lakukan sebaik saja periuk pemasak nasi beralih ke mod simpan panas. Kemudian tutup tudung dengan rapi. Mengacau nasi membolehkan stim keluar. Ini akan menjadikan nasi lebih lembut.

### **11** Tekan butang KEEP-WARM/OFF sekali untuk membatalkan proses memasak, tetapan pratetap atau mod simpan panas. Lampu masak/panas semula akan mula berkelip (Gamb. 10).

Periuk pemasak nasi mempunyai memori sandaran yang menyimpan mod, fungsi dan tetapan yang terakhir dipilih sekiranya berlaku kegagalan kuasa. Proses memasak atau fungsi pemasa akan disambungkan semula dalam masa 2 jam selepas bekalan kuasa dipulihkan.

Sentiasa tekan butang KEEP-WARM/OFF sekali sebelum mencabut plag periuk pemasak nasi, jika tidak mod, fungsi dan tetapan yang terakhir dipilih akan disambung semula apabila plag periuk pemasak nasi dipasang semula.

### **12** Cabut plag periuk pemasak nasi untuk mematikkannya.

#### **Memasak bubur nasi**

#### **1** Ikut langkah 1 hingga 7 dalam bahagian 'Memasak nasi'.

Jangan melebihi isipadu yang ditunjukkan dalam jadual untuk memasak bubur nasi, kerana ini boleh menyebabkan periuk pemasak nasi membuak.

#### **2** Tekan butang MENU untuk memilih mod memasak bubur nasi (Gamb. 6).

#### **3** Tekan butang MASA MEMASAK untuk menetapkan masa memasak yang dikehendaki.

- Masa memasak lalai selama 1 jam dipaparkan.
- Tekan butang HR dan/atau MIN untuk menetapkan masa memasak yang dikehendaki. Anda boleh menetapkan sebarang masa antara 30 minit dan 4 jam (Gamb. 11).
- Jika anda gagal untuk menetapkan masa memasak, masa memasak lalai selama 1 jam akan digunakan.

#### **4** Tekan turun tuil kawalan untuk memulakan proses memasak bubur nasi. (Gamb. 12)

- Lampu masak menyala dan proses pengukusan bermula (Gamb. 13).
- Apabila proses memasak bermula, paparan akan menukar masa yang dipratetap kepada masa semasa.

Untuk melihat masa memasak yang dipratetap, tekan butang MASA MEMASAK.

- Apabila proses memasak telah selesai, lampu masak akan padam dan lampu simpan panas akan menyala untuk menunjukkan bahawa periuk pemasak nasi telah beralih ke mod simpan panas secara automatik.

- 5** Tekan butang KEEP-WARM/OFF sekali untuk membatalkan proses memasak, tetapan pratetap atau mod simpan panas. Lampu masak/panas semula akan mula berkelip (Gamb. 10).
- 6** Cabut plag periuk pemasak nasi untuk mematikkannya.

### **Memasak sup**

---

- 1** Masukkan ramuan untuk sup dan air dalam periuk di dalam.  
Jangan melampaui paras air maksimum yang ditandakan pada skala di dalam periuk dalam yang sepadan dengan Congee.
- 2** Ikut langkah 1 hingga 7 dalam bahagian 'Memasak nasi'.
- 3** Tekan butang MENU untuk memilih mod memasak sup (Gamb. 6).
- 4** Tekan butang MASA MEMASAK untuk menetapkan masa memasak yang dikehendaki (Gamb. 14).
- 5** Tekan butang HR dan/atau MIN untuk menetapkan masa memasak yang dikehendaki. Anda boleh menetapkan sebarang masa antara 30 minit dan 4 jam (Gamb. 11).
- 6** Tekan butang MASAK/PANAS SEMULA untuk memulakan proses memasak sup (Gamb. 13).
  - Lampu masak menyala dan proses pengukusan bermula.
  - Apabila proses memasak bermula, paparan akan menukar masa yang dipratetap kepada masa semasa.

Untuk melihat masa memasak yang dipratetap, tekan butang MASA MEMASAK.

- Apabila proses memasak telah selesai, lampu masak akan padam dan lampu simpan panas akan menyala untuk menunjukkan bahawa periuk pemasak nasi telah beralih ke mod simpan panas secara automatik.
- 7** Tekan butang KEEP-WARM/OFF sekali untuk membatalkan proses memasak, tetapan pratetap atau mod simpan panas. Lampu masak/panas semula akan mula berkelip (Gamb. 10).
- 8** Cabut plag periuk pemasak nasi untuk mematikkannya.

### **Mengukus**

---

- 1** Sukat 3 cawan air dengan cawan penyukat dan tuangkannya ke dalam pot dalam.  
Jumlah air berbeza-beza menurut kuantiti makanan yang sedang dikukus.  
Ia akan mengambil kira-kira 8 minit untuk 3 cawan air mendidih.
- 2** Letakkan makanan yang hendak dikukus di atas pinggan atau dulang kukus.  
Untuk memastikan pengukusan yang sekata, makanan hendaklah diratakan dengan sekata dan tidak dilonggokkan.
- 3** Letak dulang kukus di dalam periuk dalam (Gamb. 15).
- 4** Jika anda menggunakan pinggan yang berasingan, masukkan ke dalam dulang kukus.
- 5** Tutup dengan tudung periuk dengan rapi.
- 6** Tekan butang MENU untuk memilih mod mengukus (Gamb. 16).
- 7** Tekan butang MASA MEMASAK untuk menetapkan masa mengukus yang dikehendaki (Gamb. 14).  
Masa pengukusan lalai selama 15 dipaparkan.
- 8** Tekan butang HR dan/atau MIN untuk menetapkan masa yang dikehendaki. (Gamb. 11).  
Anda boleh menetapkan sebarang masa antara 10 minit dan 1 jam.  
Jika anda gagal untuk menetapkan masa memasak, masa mengukus lalai selama 15 minit akan digunakan.

- 9** Tekan butang COOK/REHEAT untuk memulakan proses menstim. Lihat perkara 12 dalam bahagian 'Memasak nasi' (Gamb. 8).
- Lampu masak menyala dan proses pengukusan bermula (Gamb. 13).
  - Apabila proses mengukus selesai, periuk pemasak nasi membunyikan bip menunjukkan bahawa proses telah tamat.
- 10** Bukakan tudung dan keluarkan makanan kukus dengan teliti dari pinggan atau dulang kukus. Gunakan sarung tangan ketuهار atau kain, kerana pinggan dan dulang kukus pada ketika ini sangat panas.

Hati-hati terhadap stim panas.

- 11** Cabut plag periuk pemasak nasi untuk mematikkannya.

### **Memasak Pau fan**

---

**1** Masukkan beras yang telah dibasuh ke dalam periuk dalam dan tambah jumlah air yang sesuai. Ikut kuantiti beras yang disebutkan dalam jadual di bahagian 'Memasak nasi'. Tambah jumlah air yang sepadan seperti yang ditunjukkan pada sebelah dalam periuk dalam.

**2** Ikut langkah 1 hingga 7 dalam bahagian 'Memasak nasi'.

**3** Tekan butang MENU untuk memilih proses memasak pau fan (Gamb. 6).

**4** Tekan butang COOK/REHEAT untuk memulakan proses memasak pau fan (Gamb. 8).

Lampu masak menyala dan proses pengukusan bermula.

Apabila nasi telah siap, periuk pemasak nasi membunyikan bip selama 2 minit dan lampu masa/panas semula mula berkelip.

**5** Kacau nasi untuk meleraikannya dan tambah air suam, sup/air rebusan atau air teh kepada nasi.

Air yang ditambah hendaklah lebih kurang 4 sm di atas permukaan nasi tetapi tidak melebihi aras maksimum yang ditunjukkan pada bahagian dalam periuk dalam bagi skala memasak nasi.

**6** Tutup tudung dan tekan butang COOK/REHEAT sekali lagi untuk meneruskan proses memasak (Gamb. 8).

Jika anda tidak menekan butang COOK/REHEAT, pemasak nasi akan meneruskan proses memasak pau fan secara automatik.

Apabila proses memasak telah selesai, anda akan mendengar bunyi bip dan lampu masak/panaskan semula akan mula berkelip.

**7** Ikuti langkah 12 dalam bahagian 'Memasak nasi'.

### **Panas semula**

---

Anda boleh menggunakan mod panas semula untuk menghangatkan nasi yang telah sejuk. Isi periuk dalam tidak lebih daripada separuh kapasitinya untuk memastikan nasi dipanaskan dengan betul.

**1** Kacau nasi sejuk dan ratakannya di dalam periuk dalam.

**2** Tuang sedikit air pada nasi untuk mengelakkannya daripada terlalu kering. Jumlah air untuk ditambah bergantung pada jumlah nai yang sedang dipanaskan.

Jika nasi mula menjadi panas, tambahkan sedikit lagi air.

**3** Tekan butang COOK/REHEAT sekali untuk memulakan proses memanaskan semula.

● Lampu masak menyala dan proses pengukusan bermula.

● Apabila proses memanaskan selesai, bunyi bip akan kedengarn. Lampu masak/panas semula akan padam dan lampu simpan panas akan menyala berterusan untuk menunjukkan bahawa periuk pemasak nasi telah beralih ke mod simpan panas secara automatik.

● Ratakan nasi sebelum dihidangkan.

● Masa pemanasan semula lalai adalah 23 minit.



• Nasi yang sejuk tidak seharusnya dipanaskan lebih daripada sekali.

**4** Cabut plag periuk pemasak nasi untuk mematikkannya.

### Menyimpan panas

---

Mod ini membolehkan anda menyimpan panas nasi anda untuk tempoh yang lebih panjang. Tekan butang KEEP-WARM/OFF dua kali untuk mengaktifkan mod simpan panas.

*Nota: Lampu simpan panas menyala berterusan.*

Anda dinasihati agar menghangatkan nasi tidak lebih daripada 12 jam untuk mengekalkan rasanya. Semasa proses simpan panas, paparan menunjukkan masa dalam jam daripada 0 hingga 11 (0HR, 1HR ...11HR). Selepas 12 jam, paparan akan bertukar ke masa semasa.

Selepas 12 jam, mod simpan panas akan tamat dan lampu masak/panas semula akan berkelip.

Tekan butang KEEP-WARM/OFF sekali dan cabut plag dari soket dinding untuk mematikan periuk pemasak nasi.

### Pemasa

---

Anda boleh menggunakan pemasa untuk fungsi memasak nasi dan mod mengukus, memasak sup dan memasak bubur nasi.

Tekan butang PEMASA untuk menetapkan masa yang anda hendak makanan itu siap untuk dimakan. Anda boleh menetapkan masa daripada 0 minit sehingga 23 jam.

#### Menetapkan masa siap nasi untuk fungsi memasak nasi:

**1** Tekan butang MENU untuk memilih mod memasak nasi yang dikehendaki. (Gamb. 6)

**2** Untuk menetapkan masa siap nasi, tekan butang PEMASA sekali dan kemudian gunakan butang HR dan/atau MIN untuk menetapkan masanya (Gamb. 11).

• Anda boleh contohnya menggunakan butang PEMASA untuk menetapkan masa siap nasi pada pukul 18:30.

**3** Tekan butang COOK/REHEAT untuk memulakan pemasa dan proses memasak. (Gamb. 13)

Lampu masak/panas semula berkelip dan lampu pemasa menyala berterusan. Paparan menunjukkan masa sekarang. Untuk melihat masa yang dipratetapkan, tekan butang TIMER sekali.

Apabila proses memasak bermula, lampu masak/panas semula mula menyala berterusan dan lampu pemasa padam.

Jika masa yang dipratetapkan kurang daripada jumlah masa memasak bagi fungsi yang dipilih, periuk akan memulakan proses memasak dengan segera.

#### Menetapkan masa siap masakan bubur, sup atau dikukus:

**1** Tekan butang MENU untuk memilih mod memasak bubur nasi, memasak sup atau mengukus. (Gamb. 6)

**2** Tekan butang MASA MEMASAK untuk menetapkan masa memasak yang dikehendaki. Untuk masa memasak lihat bahagian 'Memasak bubur nasi', 'Memasak sup' atau 'Mengukus' (Gamb. 14).

**3** Ikut langkah 2 hingga 3 di bawah tajuk 'Menetapkan masa siap nasi' di atas.

### Jam

---

#### Untuk menetapkan masa semasa:

**1** Pasang plag ke dalam periuk pemasak nasi.

**2** Tekan butang HR dan MIN untuk menetapkan masa.

Masa pada paparan mula berkelip.

Anda boleh mempercepatkan masa dengan menekan dan menahan butang HR atau MIN.

Masa tidak boleh dilaraskan semasa proses memasak atau menyimpan panas.

- 3** Untuk mengesahkan masa, jangan tekan sebarang kekunci selama 5 saat selepas menetapkan masa. Masa telah disahkan apabila masa yang ditunjukkan pada paparan berhenti berkelip.

### **Pembersihan**

Cabutkan plag perkakas setiap kali sebelum anda mula membersihkannya.

Tunggu sehingga periuk pemasak nasi telah sejuk secukupnya sebelum membersihkannya.

Untuk melindungi salutan tidak lekat pada periuk, jangan:

- gunakan periuk dalam untuk membasuh pinggan;
- tuangkan cuka ke dalam periuk.

**1** Angkat keluar dulang kukus dan periuk dalam dari perkakas.

**2** Tanggalkan tukup bolong stim daripada tudung dengan menariknya ke atas (Gamb. 17).

- Untuk mengeluarkan tukup bolong stim, pinal dan pusingkan untuk membuka kunci.
- Untuk memasang semula tukup bolong stim, jajarkan anak panah pada bahagian atas dan bawah dan kemudian pusing untuk menguncinya (Gamb. 18).
- Untuk mengembalikan tukup bolong stim ke dalam lubang bolong pada tudung, masukkan ke dalam lubang dan tekannya ke bawah dengan kukuh.

**3** Bersihkan periuk dalam, dulang kukus, senduk nasi dan tukup bolong stim dengan span atau kain di dalam air panas dengan sedikit cecair pencuci.

Jangan gunakan agen pembersih yang melelas, kain penyental atau alatan logam untuk membersihkan periuk dalam kerana ini akan merosakkan salutan tidak lekat.

**4** Gunakan hanya kain yang lembap untuk mengesat bahagian dalam tudung dan bahagian luar jasad utama periuk pemasak nasi.

Jangan sekali-kali tenggelamkan jasad periuk pemasak nasi di dalam air, atau membilasnya di bawah pili air. Kesat plat pemanas dengan kain kering.

### **Resepi**

#### **Nasi dalam air teh Oolong**

Ramuan:

- 3 cawan beras
- 1 liter air teh Oolong yang panas

**1** Masukkan beras yang telah dibasuh ke dalam periuk dalam dan tambah air sehingga penunjuk '3 cups' bagi nasi.

**2** Tekan butang MENU untuk memilih mod memasak Pau Fan (lihat bahagian 'Memasak pau fan').

**3** Apabila pemasak nasi berbunyi bip untuk menunjukkan bahawa nasi telah sedia, kacau nasi untuk meleraikannya dan tambah air teh Oolong.

**4** Tekan butang COOK/REHEAT untuk meneruskan proses memasak pau fan.

**5** Hidangkan nasi bersama hidangan sampingan.

### **Alam sekitar**

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 19).

**Jaminan dan servis**

Jika anda memerlukan servis atau maklumat atau jika anda mengalami masalah, sila lawati tapak web Philips di [www.philips.com](http://www.philips.com) atau hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips di tempat anda.

**Menyelesaikan masalah**

Jika periuk pemasak nasi tidak berfungsi dengan betul atau jika mutu masakan tidak baik, rujuk jadual di bawah. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalahnya, sila hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan Philips di negara anda.

| Masalah   | Sebab  | Penyelesaian   |
|---|--|--|
| Lampu masak/panas semula semula tidak menyala.                      | Terdapat masalah sambungan.  | Periksa sama ada periuk pemasak nasi bersambung dengan sesalur dan sama ada plag dimasukkan dengan rapi ke dalam soket dinding.  |
|   | Lampu rosak.   | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.  |
| Lampu simpan panas tidak menyala apabila proses memasak selesai.    | Lampu rosak.   | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.  |
| Paparan LCD akan padam apabila periuk pemasak nasik dicabut plagnya | Kehabisan bateri.  | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.  |
| LCD menunjukkan E0, E1, E2, E3, E4                                  | Malfungsi bahagian-bahagian elektronik.  | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.  |
| LCD menunjukkan E5  |  | Tekan butang OFF sekali. Perkakas akan menyambung semula kepada biasa  |
| Air melimpah keluar daripada perkakas semasa nasi dimasak.          | Terlalu banyak air digunakan untuk memasak nasi.                                 | Pastikan anda mengisi air ke paras yang ditandakan pada skala di bahagian dalam periuk dalaman yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Pastikan air itu tidak melebihi paras seterusnya pada skala itu, kerana ini mungkin menyebabkan air melimpah keluar semasa nasi dimasak. |
| Nasi masih mentah.  | Air yang dimasukkan tidak mencukupi.   | Tambahkan air mengikut skala di dalam periuk dalam (lihat bab 'Menggunakan perkakas').   |
|   | Proses memasak belum lagi bermula.   | Anda gagal menekan butang COOKING TIME dan butang COOK/REHEAT.   |
|   | Periuk dalam dan plat pemanas tidak bersentuhan dengan baik pada satu sama lain. | Pastikan tiada sisa asing pada plat pemanas.   |

| Masalah   | Sebab  | Penyelesaian  |
|---|--|---|
|   | Plat pemanas rosak.                              | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.   |
| Lampu pemasa tidak padam apabila pemasa ditetapkan.                     | Lampu rosak.                                     | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.   |
| Nasi yang dimasak terlalu keras.  | Tidak cukup air digunakan untuk memasak nasi.    | Masukkan sedikit lagi air hingga ke paras yang ditandakan pada skala di bahagian dalam periuk dalaman yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Pastikan air itu tidak melebihi paras seterusnya pada skala itu, kerana ini mungkin menyebabkan air melimpah keluar semasa nasi dimasak. |
|   | Menu yang salah telah dipilih.                   | Lihat bab 'Menggunakan perkakas'.   |
| Nasi yang dimasak terlalu lembik.                                       | Terlalu banyak air digunakan untuk memasak nasi. | Pastikan anda memasukkan air mengikut skala di bahagian dalam periuk dalaman (lihat bab 'Menggunakan perkakas').  |
|   | Menu yang salah telah dipilih.                   | Lihat bab 'Menggunakan perkakas'.   |
| Nasinya hangus.   | Beras tidak dibasuh dengan betul.                | Basuh beras sehingga air yang mengalir bersih.  |
| Periuk pemasa nasi tidak secara automatik beralih ke mod simpan panas.. | Kawalan suhu rosak.                              | Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.   |

## บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A ฝาปิด
- B ช่องระบายไอน้ำ
- C ด้ามจับหม้อหุงข้าว
- D ช่องสำหรับใส่ทัพพี
- E แผ่นทำความร้อน
- F สายไฟ
- G ทัพพีตักขุบ
- H ทัพพีตักข้าว
- I ถ้วยตวง
- J หม้อภายใน
- K ซีดแสดงระดับน้ำ
- L ถาดสำหรับนั่งอาหาร
- M ตัวหม้อ
- N ปุ่มควบคุม
- O ปุ่มคลายล็อก
- P ฝาปิดช่องไอน้ำถอดออกได้
- C ช่องเชื่อมต่อสายไฟ

## ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

## อันตราย

- ห้ามจุ่มหม้อหุงข้าวลงในน้ำหรือเปิดก้นน้ำล้าง

## คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- เสียบปลั๊กไฟหม้อหุงข้าวเข้ากับเต้ารับบนผนังที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว จากนั้นตรวจสอบให้แน่ใจอีกครั้งว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนังเรียบร้อยแล้วหรือไม่
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- หากสายไฟหลักของเครื่องเสียหาย ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัทฟิลิปส์, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์ หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมจากฟิลิปส์ดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำผลิตภัณฑ์นี้ไปใช้งาน
- เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำผลิตภัณฑ์นี้ไปเล่น
- ควรเก็บสายไฟให้พ้นมือเด็ก ไม่ควรปล่อยให้สายไฟหย่อนลงมาจากขอบโต๊ะหรือบริเวณที่วางผลิตภัณฑ์ที่อยู่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นทำความร้อน เทอร์โมสแตท และด้านนอกของหม้อในสะอาดและแห้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- ห้ามปิดช่องระบายไอน้ำและฝาหม้อในขณะที่หม้อหุงข้าวทำงาน
- ห้ามเสียบปลั๊กไฟหรือเปิดสวิตช์การทำงานในขณะที่มีเสียง

## ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ฟิลิปส์ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ใช้ทัพพีตักข้าวที่ใหม่เท่านั้น ไม่ควรใช้อุปกรณ์อื่นๆ ที่มีความคม
- ไม่ควรวางหม้อหุงข้าวลงบนบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง หรือวางบนเตาไฟหรือเครื่องหุงต้มที่กำลังใช้งานหรือที่ผิวความร้อน
- ใส่หม้อในทุกครั้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน แล้วปล่อยให้เย็นลงก่อนทำความสะอาด
- ห้ามตั้งหม้อในไว้บนเตาไฟเพื่อหุงข้าวโดยตรง
- กัดฉนวนที่รุ่นนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้ในครัวเรือนและเพื่อการใช้งานในลักษณะใกล้เคียงกัน เช่น
- ภายในห้องครัวในร้าน สำนักงาน และสภาวะแวดล้อมการทำงานอื่นๆ

## 46 ภาษาไทย

- บ้านในฟาร์ม
- เพื่อลูกค้าในโรงแรมและที่พักในลักษณะอื่นๆ
- ใช้ในห้องนอนและใช้ระหว่างอาหารเช้า
- หากนำเครื่องไปใช้ในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้าหรือกิจการค้า หรือใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือนี้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะ และ Philips จะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น
- วางหม้อหุงข้าวไว้บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง
- ขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่ บริเวณรอบๆ พื้นที่ตั้งวางหม้ออาจจะมีความร้อน
- ควรระวังไอน้ำพุ่งออกจากช่องระบายไอน้ำระหว่างหุงข้าวหรือเมื่อเปิดฝาทิ้งหม้อหุงข้าว
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ห้ามยกหรือเคลื่อนย้ายหม้อหุงข้าวโดยจับที่ด้ามจับขณะหม้อหุงข้าวทำงาน

### Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

### ก่อนใช้งานครั้งแรก

ลอกแผ่นรองระหว่างหม้อในและแผ่นทำความร้อนออกก่อน

- 1 ควรทำความสะอาดหม้อหุงข้าวและอุปกรณ์ต่างๆ ก่อนใช้งานในครั้งแรก (ดูได้จากบท "การทำความสะอาด") และควรเช็ดให้แห้งก่อนใช้งาน
- 2 ติดช่องสำหรับใส่ทัพพีเข้ากับหม้อหุงข้าว (รูปที่ 2)

### การใช้งาน

#### วิธีหุงข้าว

#### 1 ตวงข้าวด้วยถ้วยตวงที่จัดมาให้

ข้าวสาร 1 ถ้วยสามารถหุงข้าวสวยได้ 2 ขาม ทั้งนี้ ไม่ควรตวงข้าวสารเกินตำแหน่งที่ระบุไว้ภายในหม้อ ข้าวสาร 1 ถ้วยจะมีปริมาณราว 180 มิลลิลิตร

- HD4743: 1-5.5 ถ้วย
- HD4746: 2-10 ถ้วย

| เมนู                        | ปริมาณ/ลิตร | ปริมาณข้าว (ถ้วย) |
|-----------------------------|-------------|-------------------|
| ข้าว                        | 1.0         | 1-5.5             |
|                             | 1.8         | 2-10              |
| Small amount (ปริมาณน้อย)** |             | สูงสุด 3          |
| โจ๊ก                        | 1.0         | 0.25-0.75         |
|                             | 1.8         | 0.5-1.5           |
| Pau Fan                     | 1.0         | 1-3               |
|                             | 1.8         | 2-5               |

หมายเหตุ: \*\* ขอนแนะนำให้หุงข้าวครั้งละไม่เกิน 3 ถ้วยเพื่อให้ได้ข้าวที่หุงสุกที่สุด

#### 2 ขาวข้าวให้สะอาด

ไม่ควรใช้หม้อในขาวข้าว เพราะผิวเคลือบอาจเสียหายได้

#### 3 เทข้าวที่ขาวเรียบร้อยแล้วลงในหม้อใน

#### 4 เติมน้ำตามระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อตามจำนวนข้าวที่ตวง จากนั้นเกลี่ยข้าวที่จะหุงให้อยู่ในระดับที่เสมอกัน

ตัวอย่างเช่น ถ้าหุงข้าว 4 ถ้วยตวง ควรเติมน้ำถึงระดับน้ำเลข 4

- ▶ HD4743 (รูปที่ 3)
- ▶ HD4746 (รูปที่ 4)

หมายเหตุ: ระดับน้ำที่แสดงภายในหม้อเป็นการคาดคะเนเท่านั้น สามารถเติมน้ำได้ตามความต้องการหรือตามชนิดของข้าวที่หุง

#### 5 กดปุ่มคลายลีดเพื่อเปิดฝาทิ้ง

**6** วางหม้อในลงในหม้อหุงข้าว ตรวจสอบว่าวางหม้อในตรงกับแผ่นความร้อนแล้วหรือยัง (รูปที่ 5)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านนอกของหม้อในแห้งสะอาดและปราศจากสิ่งแปลกปลอมบนแผ่นความร้อนหรือบนเทอร์โมสวิต

**7** ปิดฝาหม้อหุงข้าว เสียบปลั๊กไฟแล้วเปิดสวิตซ์การทำงาน

คุณจะได้ยินเสียงบี๊ป

**8** กดปุ่ม MENU จนกว่าฟังก์ชันการทำอาหารที่ต้องการจะปรากฏขึ้น (รูปที่ 6)

ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนเริ่มกะพริบ

- เมื่อสื่อกได้ทีแล้ว คุณจะได้ยินเสียงบี๊ป ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะดับลง ไฟอุ่นเก็บความร้อนจะติดสว่างตลอดเวลา เพื่อแจ้งว่าหม้อหุงข้าวได้เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นเก็บความร้อนโดยอัตโนมัติแล้ว (รูปที่ 7)
- ในโหมดการนึ่งอาหาร คุณจะได้ยินเสียงบี๊ปเมื่อเสร็จสิ้นขั้นตอน ไฟอุ่นเก็บความร้อนจะกะพริบเพื่อแจ้งว่าเสร็จสิ้นขั้นตอนแล้ว ในโหมดการทำงานทั้งสองนี้ หม้อหุงข้าวจะไม่เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นเก็บความร้อน

**9** กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อเริ่มขั้นตอนการทำอาหาร (รูปที่ 8)

ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนติดสว่างเพื่อแสดงว่าเริ่มขั้นตอนทำอาหารแล้ว

หน้าจอจะเริ่มนับถอยหลังเป็นนาที (10, 9, 8 เป็นต้น) ในช่วง 10 นาทีสุดท้ายก่อนเสร็จสิ้นขั้นตอนการทำอาหาร

ตารางด้านล่างนี้แสดงเวลาที่ใช้ในการทำอาหารในแต่ละโหมดโดยประมาณ เวลาที่ใช้ในการทำอาหารจริงอาจแตกต่างกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับแรงดันไฟฟ้า อุณหภูมิห้อง ความชื้น และปริมาณน้ำที่ใช้

| ฟังก์ชัน                  | เวลาที่ใช้ในการทำอาหารโดยประมาณ (นาที) | เวลานับถอยหลังจนถึงพร้อมเสิร์ฟ (นาที) |
|---------------------------|--|---------------------------------------|
| Regular (ปกติ)            | 40-50                                  | 10                                    |
| Quick (ด่วน)              | 30-40                                  |                                       |
| Small amount (ปริมาณน้อย) | 40-50                                  | 10                                    |
| อาหารประเภทหนึ่ง*         | 10-60                                  | ใช้งานไม่ได้                          |
| ซูบ*                      | 30-240                                 | ใช้งานไม่ได้                          |
| โถง*                      | 30-240                                 | ใช้งานไม่ได้                          |
| อุ่นร้อน                  | 23                                     | ใช้งานไม่ได้                          |
| Pau Fan                   | 35-70                                  | ใช้งานไม่ได้                          |

หมายเหตุ: \* กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อดูเวลานับถอยหลัง

**10** เปิดฝาและคนข้าวไม่ให้ติดกัน (รูปที่ 9)

เพื่อให้ได้ผลดีที่สุด ควรทำซ้ำหลังจากที่หม้อหุงข้าวข้าวสุกโหมตอุ่นร้อน จากนั้นเปิดฝาให้สนิท การคนข้าวจะช่วยให้ไอน้ำระเหยออก ทำให้ข้าวร่วนซุยน่ารับประทานยิ่งขึ้น

**11** กดปุ่ม KEEP-WARM/OFF หนึ่งครั้งเพื่อยกเลิกขั้นตอนการทำอาหาร คำที่ตั้งไว้ล่วงหน้า หรือโหมดอุ่นเก็บความร้อน ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะเริ่มกะพริบ (รูปที่ 10)

ในกรณีที่ได้ับ หม้อหุงข้าวมีหน่วยความจำสำรองที่สามารถเก็บข้อมูลโหมด ฟังก์ชันและการตั้งค่าที่เลือกไว้ล่าสุด ขั้นตอนการทำอาหารหรือฟังก์ชันตั้งเวลาจะกลับสู่การทำงานตามภายใน 2 ชั่วโมงหลังจากจ่ายไฟตามปกติ

กดปุ่ม KEEP-WARM/OFF หนึ่งครั้งทุกครั้งก่อนถอดปลั๊กหม้อหุงข้าว ไม่เช่นนั้นโหมด ฟังก์ชัน และการตั้งค่าที่เลือกไว้ล่าสุดจะกลับสู่การทำงานเดิมเมื่อเสียบปลั๊กหม้อหุงข้าวอีกครั้ง

**12** ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวเพื่อปิดการทำงาน**วิธีต้มโจ๊ก****1** ทำตามขั้นตอนที่ 1 ถึง 7 ในส่วน 'วิธีหุงข้าว'

ปริมาณข้าวไม่ควรเกินกว่าที่ระบุไว้ในตารางสำหรับการต้มโจ๊ก เพราะอาจล้นออกจากหม้อหุงข้าวได้

**2** กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกโหมดการต้มโจ๊ก (รูปที่ 6)**3** กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อตั้งค่าเวลาที่ต้องการ

- เวลาเริ่มต้นที่ 1 ชั่วโมงจะปรากฏขึ้น
- กดปุ่ม HR และ/หรือ MIN เพื่อตั้งค่าเวลาที่ต้องการ คุณสามารถตั้งค่าเวลาได้ตั้งแต่ในช่วงระหว่าง 30 นาทีถึง 4 ชั่วโมง (รูปที่ 11)
- หากคุณไม่สามารถตั้งค่าเวลาได้ จะใช้เวลาเริ่มต้นที่ 1 ชั่วโมง

## 48 ภาษาไทย

4 กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อเริ่มขั้นตอนการต้มโจ๊ก (รูปที่ 12)

- ▶ ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนติดสว่างเพื่อแสดงว่าเริ่มขั้นตอนทำอาหารแล้ว (รูปที่ 13)
- ▶ เมื่อเริ่มขั้นตอนการทำอาหาร หน้าจอจะเปลี่ยนจากเวลาที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าไปที่เวลาปัจจุบัน

กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อดูเวลาที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้า

- ▶ เมื่อสุกได้ที่แล้ว คุณจะได้ยินเสียงบี๊ป ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะดับลง ไฟอุ่นเก็บความร้อนจะติดสว่างตลอดเวลา เพื่อแจ้งว่าหม้อหุงข้าวได้เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นเก็บความร้อนโดยอัตโนมัติแล้ว

5 กดปุ่ม KEEP-WARM/OFF หนึ่งครั้งเพื่อยกเลิกขั้นตอนการทำอาหาร ค่าที่ตั้งไว้ล่วงหน้า หรือโหมดอุ่นเก็บความร้อน ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะเริ่มกะพริบ (รูปที่ 10)

6 ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวเพื่อปิดการทำงาน

### วิธีต้มขุ่ยป

1 เติมน้ำผสมที่ใช้ในการต้มขุ่ยปและน้ำลงในหม้อ

อย่าเติมน้ำเกินขีดระดับสูงสุดที่ระบุไว้ด้านในของหม้อสำหรับต้มโจ๊ก

2 ทำตามขั้นตอนที่ 6 ถึง 7 ในส่วน 'วิธีหุงข้าว'

3 กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกโหมดการต้มขุ่ยป (รูปที่ 6)

4 กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อตั้งค่าเวลาที่ต้องการ (รูปที่ 14)

5 กดปุ่ม HR และ/หรือ MIN เพื่อตั้งค่าเวลาที่ต้องการ คุณสามารถตั้งค่าเวลาได้ตั้งแต่ในช่วงระหว่าง 30 นาทีถึง 4 ชั่วโมง (รูปที่ 11)

6 กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อเริ่มต้นขั้นตอนการต้มขุ่ยป (รูปที่ 13)

- ▶ ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนติดสว่างเพื่อแสดงว่าเริ่มขั้นตอนทำอาหารแล้ว
- ▶ เมื่อเริ่มขั้นตอนการทำอาหาร หน้าจอจะเปลี่ยนจากเวลาที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าไปที่เวลาปัจจุบัน

กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อดูเวลาที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้า

- ▶ เมื่อสุกได้ที่แล้ว คุณจะได้ยินเสียงบี๊ป ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะดับลง ไฟอุ่นเก็บความร้อนจะติดสว่างตลอดเวลา เพื่อแจ้งว่าหม้อหุงข้าวได้เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นเก็บความร้อนโดยอัตโนมัติแล้ว

7 กดปุ่ม KEEP-WARM/OFF หนึ่งครั้งเพื่อยกเลิกขั้นตอนการทำอาหาร ค่าที่ตั้งไว้ล่วงหน้า หรือโหมดอุ่นเก็บความร้อน ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะเริ่มกะพริบ (รูปที่ 10)

8 ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวเพื่อปิดการทำงาน

### การนึ่งอาหาร

1 ตวงน้ำ 3 ถ้วยตวง แล้วเทใส่ลงในหม้อใน

ปริมาณน้ำจะแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับปริมาณอาหารที่นึ่ง

น้ำ 3 ถ้วยตวงจะเดือดในเวลาประมาณ 8 นาที

2 วางอาหารที่ต้องการนึ่งลงในจานหรือบนถาดสำหรับนึ่งอาหาร

เพื่อนึ่งอาหาร ได้อย่างทั่วถึง ควรวางอาหารให้กระจายออกไป ไม่ควรวางทับกัน

3 วางถาดสำหรับนึ่งที่ด้านบนของหม้อใน (รูปที่ 15)

4 หากใช้จานแยกต่างหาก ให้วางจานบนถาดสำหรับนึ่ง

5 ปิดฝาหม้อหุงข้าวให้สนิท

6 กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกโหมดการนึ่งอาหาร (รูปที่ 16)

7 กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อตั้งค่าเวลานึ่งอาหารที่ต้องการ (รูปที่ 14)

เวลาเริ่มต้นสำหรับนึ่งอาหารที่ 15 นาทีจะปรากฏขึ้น

8 กดปุ่ม HR และ/หรือ MIN เพื่อตั้งค่าเวลาที่ต้องการ (รูปที่ 11)

คุณสามารถตั้งค่าเวลาได้ตั้งแต่ในช่วงระหว่าง 10 นาทีถึง 1 ชั่วโมง

ถ้าคุณไม่สามารถตั้งค่าเวลาได้ จะใช้เวลาเริ่มต้นสำหรับนึ่งอาหารที่ 15 นาที

9 กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อเริ่มขั้นตอนการนึ่ง ดูที่ข้อ 12 ในส่วน 'วิธีหุงข้าว' (รูปที่ 8)

- ▶ ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะดับลงเพื่อแสดงว่าเริ่มขั้นตอนการนึ่งอาหารแล้ว (รูปที่ 13)
- ▶ เมื่อเสร็จสิ้นขั้นตอนการนึ่งอาหาร จะได้ยินเสียงบี๊ปเพื่อแสดงว่าเสร็จสิ้นขั้นตอนแล้ว



- 10** เปิดฝาแล้วนำอาหารที่นึ่งออกจากแผ่นความร้อนหรือถาดนึ่งอาหารอย่างระมัดระวัง ควรใช้ถุงมือกันความร้อนหรือผ้ากันอาหารออกมาเนื่องจากแผ่นความร้อนและถาดนึ่งอาหารมีความร้อนมาก

### ระวังไอน้ำร้อน

- 11** ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวเพื่อปิดการทำงาน

#### การทำ Pau Fan

- 1** ใส่ข้าวที่ขาวแล้วลงในหม้อในและเติมน้ำในปริมาณที่เหมาะสม

ใส่ข้าวตามปริมาณที่แนะนำในตารางในส่วนของ 'วิธีหุงข้าว' เติมน้ำในปริมาณที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ด้านในของหม้อใน

- 2** ทำตามขั้นตอนที่ 6 ถึง 7 ในส่วน 'วิธีหุงข้าว'

- 3** กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกการทำ Pau Fan (รูปที่ 6)

- 4** กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อเริ่มขั้นตอนการทำ Pau Fan (รูปที่ 8)

ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนติดสว่างเพื่อแสดงว่าเริ่มขั้นตอนทำอาหารแล้ว เมื่อข้าวยกได้ที่แล้ว จะได้ยินเสียงบีบเบาต่อเนื่อง 2 นาที จากนั้นไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะเริ่มกะพริบ

- 5** คยข้าวเพื่อให้ข้าวไม่เป็นก้อนและเติมน้ำอุ่น น้ำขุบ/น้ำขุบไปให้ร้อนน้ำขาลงบนข้าว

ขอเหลสที่เติมความว่มเหนือพื้นผิวข้าวประมาณ 4 ซม. แต่ต่ำกว่าระดับน้ำสูงสุดที่ระบุเป็นสเกลสำหรับการหุงข้าวในหม้อใน

- 6** ปิดฝาแล้วกดปุ่ม COOK/REHEAT อีกครั้งเพื่อเริ่มขั้นตอนการทำอาหาร (รูปที่ 8)

หากไม่กดปุ่ม COOK/REHEAT หม้อหุงข้าวจะกลับสู่ขั้นตอนการทำ Pau Fan อีกครั้งโดยอัตโนมัติ เมื่อเสร็จสิ้นขั้นตอนการทำอาหาร คุณจะได้ยินเสียงบีบและไฟ Cook/Reheat เริ่มกะพริบ

- 7** ทำตามขั้นตอนที่ 12 ในหัวข้อ 'วิธีหุงข้าว'

#### การอุ่นร้อน

คุณสามารถใช้ปุ่มอุ่นร้อนเพื่ออุ่นข้าวให้ร้อนขึ้น ใส่ข้าวลงในหม้อโดยไม่เกินครึ่งหนึ่งของความจุหม้อเพื่อให้ได้ข้าวที่อุ่นร้อนพอดี

- 1** คยข้าวออกจกกันแล้วกระจายออกให้ทั่วภายในหม้อ

- 2** เติมน้ำลงในข้าวเพื่อป้องกันไม่ให้ข้าวแห้งเกินไป จำนวนน้ำที่เติมขึ้นอยู่กับจำนวนข้าวที่อุ่นร้อน

ถ้าข้าวเริ่มไหม้เกรียม ให้เติมน้ำเพิ่ม

- 3** กดปุ่ม COOK/REHEAT หนึ่งครั้งเพื่อเริ่มขั้นตอนการอุ่นร้อน

- ▶ ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนติดสว่างเพื่อแสดงว่าเริ่มขั้นตอนการอุ่นร้อนแล้ว
- ▶ เมื่อเสร็จสิ้นกระบวนการอุ่นร้อนแล้ว คุณจะได้ยินเสียงบีบ ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะดับและไฟอุ่นเก็บความร้อนจะติดสว่างตลอดเวลา เพื่อแสดงว่าหม้อหุงข้าวเปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นเก็บความร้อนโดยอัตโนมัติแล้ว
- ▶ คนข้าวเข้าด้วยกันให้ทั่วก่อนเสิร์ฟ
- ▶ เวลาเริ่มต้นสำหรับการอุ่นร้อนอยู่ที่ 23 นาที
- ▶ ไม่ควรอุ่นข้าวซ้ำเกินกว่าหนึ่งครั้ง

- 4** ถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวเพื่อปิดการทำงาน

#### การอุ่น

โหมดนี้สามารถอุ่นข้าวให้ร้อนได้นานขึ้น

กดปุ่ม KEEP-WARM/OFF สองครั้งเพื่อใช้งานโหมดอุ่นเก็บความร้อน

**หมายเหตุ:** ไฟอุ่นเก็บความร้อนเริ่มติดสว่างตลอดเวลา

ขอแนะนำไม่ให้อุ่นข้าวนานเกิน 12 ชั่วโมง เพื่อคงรสชาติที่ดีที่สุดไว้

ในระหว่างขั้นตอนการอุ่นเก็บความร้อน หน้าจอจะแสดงเวลาเป็นชั่วโมงเริ่มต้นจาก 0 ถึง 11 (0HR, 1HR ...11HR), หลังจาก 12 ชั่วโมง หน้าจอจะเปลี่ยนกลับเป็นเวลาลับปัจจุบัน

หลังจาก 12 ชั่วโมง โหมดอุ่นเก็บความร้อนจะหยุดการทำงานและไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะกะพริบ

กดปุ่ม KEEP-WARM/OFF หนึ่งครั้งและถอดปลั๊กออกจากเต้ารับที่ผนังเพื่อปิดการทำงานของหม้อหุงข้าว

#### ตัวตั้งเวลา

คุณสามารถใช้ตัวตั้งเวลาสำหรับฟังก์ชันหุงข้าวและโหมดการนึ่งอาหาร ต้มขุบและต้มจ๊กได้

# 50 ภาษาไทย

กดปุ่ม TIMER เพื่อตั้งเวลาพร้อมเสิร์ฟ

คุณสามารถตั้งเวลาได้ตั้งแต่ 0 นาทีถึง 23 ชั่วโมง

## วิธีตั้งเวลาในฟังก์ชันหุงข้าว:

- 1 กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกฟังก์ชันหุงข้าวที่ต้องการ (รูปที่ 6)
- 2 กดปุ่ม TIMER หนึ่งครั้งแล้วกดปุ่ม HR และ/หรือ MIN เพื่อตั้งเวลาหุงข้าวให้ถูกได้ (รูปที่ 11)
  - ▶ ตัวอย่างเช่น คุณสามารถใช้ปุ่ม TIMER ตั้งค่าเวลาสำหรับข้าวสุกพร้อมเสิร์ฟที่เวลา 18:30 น.
- 3 กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อเริ่มนับเวลาและขั้นตอนการทำอาหาร (รูปที่ 13)

ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะกะพริบและไฟดีดจะติดสว่างตลอดเวลา หน้าจอจะแสดงเวลาปัจจุบัน กดปุ่ม TIMER อีกครั้งเพื่อตั้งค่าเวลาล่วงหน้า เมื่อเริ่มขั้นตอนการทำอาหารแล้ว ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อนจะเริ่มติดสว่างตลอดเวลาและไฟดีดจะดับลง

ถ้าเวลาที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าน้อยกว่าเวลาทำอาหารทั้งหมดที่กำหนดไว้ในฟังก์ชันทำอาหารที่เลือก หม้อหุงข้าวจะเริ่มขั้นตอนการหุงข้าวทันที

## วิธีตั้งค่าเวลาพร้อมเสิร์ฟโจ๊ก ขूप หรืออาหารประเภทนี้:

- 1 กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกโหมดต้มโจ๊ก ต้มขूपหรือนึ่งอาหาร (รูปที่ 6)
- 2 กดปุ่ม COOKING TIME เพื่อตั้งค่าเวลาทำอาหารที่ต้องการ สำหรับเวลาทำอาหาร โปรดดูที่ส่วนของ 'วิธีต้มโจ๊ก' 'วิธีต้มขूप' หรือ 'วิธีนึ่งอาหาร' (รูปที่ 14)
- 3 ทำตามขั้นตอน 2 ถึง 3 ในหัวข้อ 'วิธีตั้งเวลาพร้อมเสิร์ฟ' ข้างต้น

## นาฬิกา

### วิธีตั้งค่าเวลาปัจจุบัน:

- 1 เสียบปลั๊กในหม้อหุงข้าว
- 2 กดปุ่ม HR และ MIN เพื่อตั้งเวลา  
เวลานบนหน้าจอจะเริ่มกะพริบ  
คุณสามารถตั้งค่าเวลาไปยังหน้าอย่างรวดเร็วโดยกดปุ่ม HR หรือ MIN ค้างไว้  
ไม่สามารถปรับตั้งเวลาได้ในระหว่างทำอาหารหรืออยู่กับความร้อน
- 3 ห้ามกดปุ่มใดๆ 5 วินาทีหลังจากตั้งเวลาเพื่อยืนยันเวลา เมื่อเวลานบนหน้าจอกะพริบแสดงว่าเวลาได้รับการยืนยันแล้ว

## การทำความสะอาด

ถอดปลั๊กไฟหม้อหุงข้าวออกก่อนเริ่มทำความสะอาด

รอนกว่าหม้อหุงข้าวเย็นลงก่อนเริ่มทำความสะอาด

เพื่อป้องกันสารเคลือบกันอาหารติดของหม้อใน คุณไม่ควร:

- ใช้หม้อในล้างจานขาม
- ใส่น้ำส้มสายชูลงในหม้อ

- 1 นำถาดสำหรับนึ่งอาหารและหม้อในออกจากตัวหม้อหุงข้าว
- 2 ถอดฝาปิดช่องไอน้ำออกจากฝาโดยดึงขึ้น (รูปที่ 17)
  - หากต้องการแยกฝาปิดช่องไอน้ำออก ให้บิดแล้วหมุนเพื่อปลดล็อก
  - หากต้องการประกอบฝาปิดช่องไอน้ำตามเดิม ปรับให้ลูกศรอยู่ระหว่างครึ่งบนและครึ่งล่างแล้วบิดซ้ำเพื่อล็อก (รูปที่ 18)
  - หากต้องการใส่ฝาปิดช่องไอน้ำกลับเข้าไปในช่องระบายไอน้ำของฝา ให้ใส่ฝาปิดลงในช่องแล้วกดลงให้แน่น
- 3 ทำความสะอาดหม้อใน ถาดสำหรับนึ่งอาหาร ท็อปปิดข้าว และฝาปิดช่องไอน้ำ ด้วยฟองน้ำหรือผ้าขूपน้ำอุ่นที่ผสมน้ำยาล้างจานเล็กน้อย

ไม่ควรใช้ของมีคม ไม้ขีดหรือฟอยขัดหม้อทำความสะอาดหม้อในเป็นอันตราย เพราะอาจทำลายสารเคลือบภายในได้

- 4 ควรใช้ผ้าขूपน้ำบิดพอหมาดเท่านั้นในการเช็ดทำความสะอาดด้านนอกและด้านในของตัวหม้อหุงข้าว

ห้ามจุ่มหม้อหุงข้าวลงในน้ำและห้ามเปิดน้ำก็อกล้างเป็นอันตราย ควรเช็ดแผ่นทำความร้อนด้วยผ้าแห้ง

## สูตรอาหาร

## ข้าวในซอหลง

ส่วนผสม:

- ข้าว 3 ถ้วย
- ซอหลงร้อน 1 ลิตร

- 1 ใส่ข้าวที่ข้าวแล้วในหม้อในและเติมน้ำได้สูงถึงขีดแสดงระดับ '3 ถ้วย'
- 2 กดปุ่ม MENU เพื่อเลือกโหมดการทำ Pau Fan (ดูหัวข้อ 'การทำ Pau Fan')
- 3 เมื่อหม้อหุงข้าวส่งเสียงบีบเพื่อระบุว่าข้าวสุกแล้ว ให้คนข้าวเพื่อไม่ให้ข้าวเป็นก้อนและเติมซอหลง
- 4 กดปุ่ม COOK/REHEAT เพื่อดำเนินขั้นตอนการทำ Pau Fan
- 5 เสิร์ฟข้าวพร้อมอาหารชนิดอื่น

## สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 19)

## การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ บริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบพันเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

## การแก้ปัญหา

หากหม้อหุงข้าวทำงานผิดปกติ หรือประสิทธิภาพการทำงานไม่ได้พอ โปรดอ่านข้อมูลในตารางด้านล่าง หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของท่าน

| ปัญหา   | สาเหตุ                            | การแก้ปัญหา  |
|---|-----------------------------------|--|
| ไฟทำอาหาร/อุ่นร้อน ไม่ติดสว่าง                          | มีปัญหาเกี่ยวกับการต่อสายไฟ       | ตรวจสอบว่าต่อสายไฟหม้อหุงข้าวเรียบร้อยแล้วหรือยัง หรือปลั๊กไฟเสียบเข้ากับเต้ารับที่ผนังแน่นดีแล้วหรือยัง   |
| สัญญาณไฟทำงานบกพร่อง                                    | สัญญาณไฟทำงานบกพร่อง              | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์   |
| สัญญาณไฟอุ่นข้าวไม่ทำงาน เมื่อข้าวหุงเสร็จเรียบร้อยแล้ว | สัญญาณไฟทำงานบกพร่อง              | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์   |
| จอ LCD ปิดการทำงานเมื่อถอดปลั๊กหม้อหุงข้าวออก           | แบตเตอรี่หมดไฟ                    | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์   |
| จอ LCD แสดง E0, E1, E2, E3, E4                          | ชิ้นส่วนอิเล็กทรอนิกส์บกพร่อง     | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์   |
| จอ LCD แสดง E5  |                                   | กดปุ่ม OFF หนึ่งครั้ง หม้อหุงข้าวจะกลับสู่การทำงานปกติ   |
| น้ำหกออกจากหม้อหุงข้าวขณะหุงข้าว                        | เติมน้ำมากเกินไปสำหรับหุงข้าว     | ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเติมน้ำให้ได้ปริมาณตรงกับขีดระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อ ซึ่งสอดคล้องกับจำนวนข้าวที่ตวง ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำไม่สูงเกินขีดระดับถัดไป ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้น้ำล้นออกมาขณะหุงข้าว |
| หม้อหุงข้าวไม่ทำงาน                                     | เติมน้ำไม่เพียงพอ                 | ควรเติมน้ำตามที่กำหนดไว้ภายในหม้อในโดยดูที่ขีดบอกระดับน้ำ (ดูได้จากหัวข้อ 'การใช้งาน')   |
|   | หม้อหุงข้าวไม่ทำงาน               | คุณไม่ได้กดปุ่ม COOKING TIME และปุ่ม COOK/REHEAT   |
|   | หม้อในไม่แนบสนิทกับแผ่นทำความร้อน | ตรวจสอบว่าไม่มีสิ่งแปลกปลอมอยู่บนแผ่นทำความร้อน  |
|   | แผ่นทำความร้อนชำรุดเสียหาย        | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์   |

| ปัญหา  | สาเหตุ                            | การแก้ปัญหา   |
|--|-----------------------------------|---|
| ไฟตั้งเวลาไม่ติดสว่างขณะตั้งเวลา               | สัญญาณไฟทำงานบกพร่อง              | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์  |
| ข้าวที่หุงแข็งเกินไป                           | เติมน้ำไม่เพียงพอสำหรับการหุงข้าว | เติมน้ำให้มากกว่าปริมาณตรงกับขีดระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อซึ่งสอดคล้องกับจำนวนข้าวที่ตวงเพียงเล็กน้อย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระดับน้ำไม่สูงเกินขีดระดับถัดไป ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้น้ำล้นออกมาขณะหุงข้าว |
|  | มีการเลือกเมนูที่ไม่ถูกต้อง       | ดูที่บท 'การใช้งานหม้อหุงข้าว'  |
| ข้าวที่หุงนุ่มเกินไป                           | เติมน้ำมากเกินไปสำหรับการหุงข้าว  | ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจุดเติมน้ำตามที่กำหนดไว้ภายในหม้อในโดยดูที่ขีดบอกระดับน้ำ (ดูได้จากหัวข้อ 'การใช้งาน')  |
|  | มีการเลือกเมนูที่ไม่ถูกต้อง       | ดูที่บท 'การใช้งานหม้อหุงข้าว'  |
| ข้าวใหม่เกรียม                                 | ข้าวข้าวไม่ตีพอ                   | ข้าวข้าวจนกระทั่งน้ำไล่ขึ้น   |
| หม้อหุงข้าวไม่เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นโดยอัตโนมัติ | ปุ่มควบคุมอุณหภูมิมีความผิดปกติ   | นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์  |

## Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Mô tả tổng quát (Hình 1)

- A** Nắp
- B** Lỗ thông hơi
- C** Tay cầm nổi com điện
- D** Bộ phận giữ muỗng
- E** Đê nhiệt
- F** Dây điện nguồn
- G** Múi xúp
- H** Muỗng com
- I** Cốc định lượng
- J** Nồi trong
- K** Chỉ báo mức nước
- L** Khay hấp
- M** Thân chính
- N** Panen điều khiển
- O** Cẩn mở
- P** Nắp thông hơi có thể tháo rời
- Q** Ổ nối dây điện

## Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

### Nguy hiểm

- Không nhúng phần vỏ của nồi vào trong nước, hay rửa dưới vòi nước.

### Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Chỉ nối thiết bị này vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo rằng phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, bạn nên thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương đương để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiên thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để dây điện xa tầm tay trẻ em. Không để dây điện treo lơ lửng ngang cạnh bàn hay mặt bếp nơi đặt bếp.
- Đảm bảo đê nhiệt, công tắc từ và mặt ngoài của nồi trong luôn sạch sẽ và khô trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Không che lỗ thoát hơi nước và nắp trong khi nồi com điện đang hoạt động.
- Không cắm điện thiết bị hay bật công tắc chính với tay còn ướt.

### Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Chỉ sử dụng thìa mức com đi kèm. Tránh sử dụng những dụng cụ sắc.

- Không để nồi dưới nhiệt độ cao, hay đặt nồi lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
- Luôn đặt nồi trong vào trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Luôn rút phích cắm của nồi cơm điện ra và để cho nồi nguội trước khi lau chùi.
- Không đặt nồi trong trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong nhà và những ứng dụng tương tự như là:
- khu vực nhà bếp dành cho nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;
- nhà trang trại;
- sử dụng bởi khách hàng trong các khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường dân cư khác;
- môi trường thuộc loại giường ngủ và ăn sáng.
- Nếu sử dụng thiết bị này không đúng cách hay dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu sử dụng thiết bị này không theo hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào gây ra.
- Đặt nồi cơm điện này trên một mặt phẳng nằm ngang, vững chắc và bằng phẳng.
- Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang hoạt động.
- Cần thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thoát hơi nước trong khi nấu hoặc hơi nước trực tiếp từ trong nồi khi mở nắp.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Không nhắc và di chuyển nồi cơm điện trong khi nồi cơm đang hoạt động.

**Từ trường điện (EMF)**

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

**Trước khi sử dụng lần đầu**

Tháo tấm giữa nồi trong và bộ phận làm nóng.

- 1** Làm sạch kỹ tất cả các bộ phận của nồi cơm điện trước khi sử dụng thiết bị này lần đầu tiên (xem chương 'Cách làm sạch'). Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận phải khô hoàn toàn trước khi bắt đầu sử dụng thiết bị.
- 2** Lắp giá giữ thìa vào phần thân chính của nồi cơm điện (Hình 2).

**Cách sử dụng máy**

**Cách nấu cơm**

- 1** Lường gạo để nấu cơm bằng cách sử dụng chén lường gạo cấp kèm.  
 Thông thường mỗi chén lường gạo có thể cho ra 2 bát cơm. Không nấu nhiều hơn những số lượng được ghi ở trong nồi. 1 chén lường gạo có thể tích khoảng 180ml.
  - Kiểu nồi HD4743: 1-5,5 chén gạo
  - Kiểu nồi HD4746: 2-10 chén gạo

| Menu        | Thể tích/L | Lượng gạo (chén) |
|-------------|------------|------------------|
| Gạo         | 1,0        | 1-5,5            |
|             | 1,8        | 2-10             |
| Lượng nhỏ** |            | tôi đa 3         |
| Cháo congee | 1,0        | 0,25-0,75        |
|             | 1,8        | 0,5-1,5          |

| Menu     | Thể tích/L | Lượng gạo (chén) |
|----------|------------|------------------|
| Nấu chậm | 1,0        | 1-3              |
|          | 1,8        | 2-5              |

Lưu ý: \*\* Để có kết quả tối ưu, chúng tôi khuyên bạn không nên nấu quá 3 chén gạo.

**2** Vo gạo thật sạch.

Sử dụng một đồ đựng khác để vo gạo nhằm tránh làm hư hỏng lớp tráng chống dính ở nồi trong.

**3** Cho gạo đã vo sạch vào nồi trong.

**4** Cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên thang phân chia các mức nước ở nồi trong, chọn mức nước tương ứng với số lượng chén gạo sử dụng. Sau đó làm cho bề mặt gạo trong nồi bằng đều.

Ví dụ, nếu bạn nấu 4 chén gạo, cho nước vào đến mức nước số 4 trên thang phân chia các mức nước.

- ▶ HD4743 (Hình 3)
- ▶ HD4746 (Hình 4)

Lưu ý: Mức nước được đánh dấu ở nồi trong này chỉ là một mức nước chỉ báo tham khảo; bạn luôn luôn có thể điều chỉnh mức nước cho thích hợp với các loại gạo khác nhau và theo sở thích của riêng bạn.

**5** Nhấn cần tháo để mở nắp.

**6** Đặt nồi trong vào nồi cơm điện. Kiểm tra xem nồi trong có tiếp xúc tốt với bộ phận làm nóng của thiết bị (Hình 5).

Đảm bảo rằng mặt ngoài của nồi trong khô ráo và sạch sẽ và không có vật gì hay cấu cặn bám dính trên bề mặt bộ phận làm nóng hay trên công tắc tử.

**7** Đậy nắp nồi nấu cơm lại, cắm phích cắm vào ổ điện và bật công tắc chính của nồi cơm điện. Bạn sẽ nghe tiếng bip.

**8** Nhấn nút MENU cho tới khi chức năng nấu bạn muốn chọn hiển thị (Hình 6).

Đèn nấu/hâm nóng sẽ bắt đầu nhấp nháy.

- ▶ Khi nấu xong, bạn sẽ nghe thấy tiếng bip. Đèn nấu/hâm nóng sẽ tắt và đèn giữ nóng sẽ sáng để báo rằng nồi cơm điện đã tự động chuyển sang chế độ giữ nóng (Hình 7).
- ▶ Ở chế độ hâm, quá trình sẽ kết thúc khi nồi cơm điện phát tiếng bip. Đèn giữ nóng sẽ nhấp nháy để báo quá trình đã kết thúc. Ở các chế độ này nồi cơm điện không chuyển sang chế độ giữ nóng.

**9** Nhấn nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG) để bắt đầu quá trình nấu (Hình 8).

Đèn nấu/hâm nóng sẽ sáng và quá trình nấu sẽ bắt đầu.

Màn hình sẽ hiển thị số đếm ngược tính theo phút (10, 9, 8 v.v...) trong 10 phút cuối của quá trình nấu.

Bảng dưới đây hiển thị thời gian nấu tương đối ở mỗi chế độ. Thời gian nấu thực tế có thể khác nhau tùy theo điện áp, nhiệt độ phòng, độ ẩm và lượng nước được sử dụng.

| Chức năng   | Thời gian nấu tương đối (tính theo phút) | Thời gian đếm ngược (tính theo phút) |
|-------------|--|--------------------------------------|
| Bình thường | 40-50                                    | 10                                   |
| Nhanh       | 30-40                                    | 10                                   |
| Lượng nhỏ   | 40-50                                    | 10                                   |
| Hấp*        | 10-60                                    | Không áp dụng                        |

| Chức năng | Thời gian nấu tương đối (tính theo phút) | Thời gian đêm ngược (tính theo phút) |
|-----------|--|--------------------------------------|
| Xúp*      | 30-240                                   | Không áp dụng                        |
| Cháo*     | 30-240                                   | Không áp dụng                        |
| Hâm nóng  | 23                                       | Không áp dụng                        |
| Nấu chậm  | 35-70                                    | Không áp dụng                        |

Lưu ý: \* **Đề xem thời gian đêm ngược, nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU).**

### **10** Mở nắp và đảo lên để làm tơi cơm (Hình 9).

Để có kết quả tốt nhất, thực hiện bước này ngay sau khi nồi cơm điện chuyển sang chế độ hâm nóng. Sau đó đậy nắp nổi lại. Đảo cơm cho phép hơi nước còn thừa thoát ra ngoài. Làm như vậy cơm sẽ xốp hơn.

### **11** Nhấn nút KEEP-WARM/OFF (GIỮ NÓNG/TẮT) để hủy quá trình nấu, cài đặt sẵn hoặc chế độ giữ nóng. Đèn nấu/hâm nóng sẽ bắt đầu nhấp nháy (Hình 10).

Nồi cơm điện có bộ nhớ dự phòng lưu lại chế độ, chức năng và cài đặt đã chọn gần nhất trong trường hợp mất điện. Quá trình nấu hoặc chức năng hẹn giờ sẽ bắt đầu lại trong vòng 2 tiếng sau khi có điện trở lại.

Luôn nhấn nút KEEP-WARM/OFF (GIỮ NÓNG/TẮT) một lần trước khi rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ điện, nếu không chế độ, chức năng và cài đặt đã chọn gần nhất sẽ bắt đầu lại khi nồi cơm được cắm lại vào ổ điện.

### **12** Rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ cắm điện để tắt.

## **Nấu cháo**

#### **1** Thực hiện theo các bước từ 1 đến 7 trong mục 'Nấu cơm'.

Không vượt quá thể tích được chỉ báo trong bảng để nấu cháo congee, vì như vậy có thể làm cho thức ăn trong nồi nấu bị tràn ra ngoài.

#### **2** Nhấn nút MENU để chọn chế độ nấu cháo (Hình 6).

#### **3** Nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU) để đặt thời gian nấu bạn muốn.

- ▶ Thời gian nấu mặc định là 1 tiếng sẽ hiển thị.
- ▶ Nhấn nút HR và/hoặc MIN để đặt thời gian bạn muốn. Bạn có thể đặt bất kỳ thời gian nào trong khoảng từ 30 phút đến 4 tiếng (Hình 11).
- ▶ Nếu bạn không đặt thời gian nấu, thời gian nấu mặc định là 1 tiếng sẽ được sử dụng.

#### **4** Nhấn nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG) để bắt đầu quá trình nấu cháo. (Hình 12)

- ▶ Đèn nấu/hâm nóng sẽ sáng và quá trình nấu sẽ bắt đầu (Hình 13).
- ▶ Khi quá trình nấu bắt đầu, màn hình sẽ chuyển từ thời gian đặt sẵn sang thời gian hiện thời. Để xem thời gian nấu đặt sẵn, nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU).

- ▶ Khi nấu xong, bạn sẽ nghe thấy tiếng bíp. Đèn nấu/hâm nóng sẽ tắt và đèn giữ nóng sẽ sáng để báo rằng nồi cơm điện đã tự động chuyển sang chế độ giữ nóng.

#### **5** Nhấn nút KEEP-WARM/OFF (GIỮ NÓNG/TẮT) để hủy quá trình nấu, cài đặt sẵn hoặc chế độ giữ nóng. Đèn nấu/hâm nóng sẽ bắt đầu nhấp nháy (Hình 10).

#### **6** Rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ cắm điện để tắt.

## **Nấu xúp**

#### **1** Cho nguyên liệu để nấu xúp và nước vào nồi trong.

Không cho vượt quá mức nước tối đa được đánh dấu trên thang trong nồi trong tương ứng với chế độ Nấu Cháo.



- 2** Thực hiện theo các bước từ 6 đến 7 trong mục ‘Nấu cơm’.
- 3** Nhấn nút MENU để chọn chế độ nấu xúp (Hình 6).
- 4** Nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU) để đặt thời gian nấu bạn muốn (Hình 14).
- 5** Nhấn nút HR và/hoặc MIN để đặt thời gian bạn muốn. Bạn có thể đặt bất kỳ thời gian nào trong khoảng từ 30 phút đến 4 tiếng (Hình 11).
- 6** Nhấn nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG) để bắt đầu quá trình nấu xúp (Hình 13).
  - ▶ Đèn nấu/hâm nóng sẽ sáng và quá trình nấu sẽ bắt đầu.
  - ▶ Khi quá trình nấu bắt đầu, màn hình sẽ chuyển từ thời gian đặt sẵn sang thời gian hiện thời. Để xem thời gian nấu đặt sẵn, nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU).
  - ▶ Khi nấu xong, bạn sẽ nghe thấy tiếng bíp. Đèn nấu/hâm nóng sẽ tắt và đèn giữ nóng sẽ sáng để báo rằng nồi cơm điện đã tự động chuyển sang chế độ giữ nóng.
- 7** Nhấn nút KEEP-WARM/OFF (GIỮ NÓNG/TẮT) để hủy quá trình nấu, cài đặt sẵn hoặc chế độ giữ nóng. Đèn nấu/hâm nóng sẽ bắt đầu nhấp nháy (Hình 10).
- 8** Rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ cắm điện để tắt.

### Hấp thức ăn

---

- 1** Đổ lượng nước bằng 3 chén lường vào nồi trong.  
 Lượng nước có thể thay đổi tùy thuộc vào lượng thức ăn cần hấp.  
 Sẽ mất khoảng 8 phút để đun sôi 3 chén nước.
- 2** Cho thức ăn cần hấp lên một cái đĩa hay cho vào trong khay hấp thức ăn.  
 Để đảm bảo hơi nóng phân bố đều, thức ăn cần được trải ra và không nên đặt chồng lên nhau.
- 3** Đặt khay hấp lên trên nồi trong (Hình 15).
- 4** Nếu bạn sử dụng đĩa riêng, đặt đĩa vào trong khay hấp thức ăn.
- 5** Đóng chặt nắp nồi lại.
- 6** Nhấn nút MENU để chọn chế độ hấp (Hình 16).
- 7** Nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU) để đặt thời gian hấp bạn muốn (Hình 14).  
 Thời gian hấp mặc định là 15 phút sẽ hiển thị.
- 8** Nhấn nút HR và/hoặc MIN để đặt thời gian nấu bạn muốn (Hình 11).  
 Bạn có thể đặt thời gian bất kỳ trong khoảng từ 10 phút đến 1 tiếng.  
 Nếu bạn không đặt thời gian, thời gian hấp mặc định là 15 phút sẽ được sử dụng.
- 9** Nhấn nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG) để bắt đầu quá trình hấp. Xem điểm 12 trong mục ‘Cách nấu cơm’. (Hình 8)
  - ▶ Đèn nấu/hâm nóng sẽ sáng và quá trình hấp sẽ bắt đầu (Hình 13).
  - ▶ Khi hấp xong, nồi cơm sẽ phát tiếng bíp để báo rằng quá trình đã kết thúc.
- 10** Mở nắp nồi ra và cẩn thận lấy thức ăn đã hấp ra khỏi đĩa hay khay hấp thức ăn. Sử dụng găng tay nhà bếp hoặc khăn vì đĩa hay khay hấp thức ăn sẽ rất nóng.

Hãy cẩn thận với hơi nước nóng.

- 11** Rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ cắm điện để tắt.

### Nấu chậm

---

- 1** Cho gạo đã rửa sạch vào nồi trong và thêm một lượng nước thích hợp vào.  
 Sử dụng lượng gạo được nêu trong bảng trong mục ‘Nấu cơm’.  
 Thêm một lượng nước thích hợp như được ghi ở trong nồi.
- 2** Thực hiện theo các bước từ 6 đến 7 trong mục ‘Nấu cơm’.

**3** Nhấn nút **MENU** để chọn chế độ nấu chậm (Hình 6).

**4** Nhấn nút **COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG)** để bắt đầu quá trình nấu chậm (Hình 8). Đèn nấu/hâm nóng sẽ sáng và quá trình nấu sẽ bắt đầu. Khi nấu xong cơm, nồi cơm sẽ phát tiếng bíp trong vòng 2 phút và đèn nấu/hâm nóng sẽ bắt đầu nhấp nháy.

**5** Đào tơi cơm và đổ thêm nước ấm, xúp/nước xốt hoặc trà vào nồi cơm.

Chỉ nên đổ thêm khoảng 4 cm so với bề mặt gạo và không vượt quá mức chỉ báo nước tối đa bên trong nồi khi nấu cơm.

**6** Đóng nắp lại và nhấn nút **COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG)** thêm một lần nữa để tiếp tục quá trình nấu (Hình 8).

Nếu bạn không nhấn nút **COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG)**, nồi cơm sẽ tự động tiếp tục quá trình nấu chậm.

Khi nấu xong, bạn sẽ nghe thấy tiếng bíp và đèn nấu/hâm nóng bắt đầu nhấp nháy.

**7** Thực hiện theo bước 12 trong mục 'Cách nấu cơm'.

### **Hâm nóng**

---

Bạn có thể sử dụng chế độ hâm nóng để hâm nóng cơm nguội. Để không quá nửa nồi để bảo đảm cơm được hâm nóng đều.

**1** Đánh tơi cơm nguội và trải đều trong nồi trong.

**2** Cho thêm một chút nước vào cơm để tránh bị khô. Lượng nước cần thêm tùy thuộc vào lượng cơm sẽ được hâm nóng.

Nếu cơm bắt đầu cháy, hãy đổ thêm nước.

**3** Nhấn nút **COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG)** một lần để bắt đầu quá trình hâm nóng.

• Đèn nấu/hâm nóng sẽ sáng và quá trình hâm nóng sẽ bắt đầu.

• Khi kết thúc quá trình hâm nóng, bạn sẽ nghe thấy tiếng bíp. Đèn nấu/hâm nóng sẽ tắt và đèn giữ nóng sẽ sáng để báo rằng nồi cơm điện đã tự động chuyển sang chế độ giữ nóng.

• Đánh tơi cơm trước khi ăn.

• Thời gian hâm nóng mặc định là 23 phút.

• Chỉ nên hâm nóng cơm nguội một lần.

**4** Rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ cắm điện để tắt.

### **Hâm nóng**

---

Chế độ này cho phép bạn giữ ấm cơm trong một khoảng thời gian dài.

Nhấn nút **KEEP-WARM/OFF (GIỮ NÓNG/TẮT)** hai lần để bật chế độ giữ nóng.

*Lưu ý: Đèn giữ nóng sẽ bắt đầu sáng liên tục.*

Chúng tôi khuyên bạn không nên để chế độ hâm nóng cơm quá 12 tiếng để giữ cơm được ngon.

Trong quá trình giữ nóng, màn hình sẽ hiển thị thời gian tính theo tiếng từ 0 đến 11 (0HR, 1HR ...11HR). Sau 12 tiếng, màn hình sẽ chuyển sang giờ hiện thời.

Sau 12 tiếng, chế độ giữ nóng sẽ kết thúc và đèn nấu/hâm nóng sẽ nhấp nháy.

Nhấn nút **KEEP-WARM/OFF (GIỮ NÓNG/TẮT)** một lần và rút phích cắm ra khỏi ổ điện để tắt nồi cơm.

### **Bộ hẹn giờ**

---

Bạn có thể sử dụng bộ hẹn giờ cho các chức năng nấu cơm, chế độ hấp, nấu xúp và nấu cháo.

Nhấn nút **TIMER (HẸN GIỜ)** để đặt thời gian bạn muốn có đồ ăn để ăn.

Bạn có thể đặt thời gian từ 0 phút tới 23 tiếng.

**Đặt thời gian cơm sẵn sàng cho các chức năng nấu cơm:**

- 1 Nhân nút MENU để chọn chức năng nấu cơm bạn muốn. (Hình 6)
- 2 Để đặt thời gian cơm sẵn sàng, nhấn nút TIMER (HẸN GIỜ) một lần, sau đó sử dụng nút HR và/hoặc MIN để đặt thời gian (Hình 11).
  - ▶ Ví dụ, bạn có thể sử dụng nút TIMER (HẸN GIỜ) để đặt thời gian cơm sẵn sàng vào lúc 18 giờ 30.
- 3 Nhân nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG) để bắt đầu quá trình nấu vào hẹn giờ. (Hình 13)

Đèn nấu/hâm nóng sẽ nhấp nháy và đèn hẹn giờ sẽ sáng liên tục. Màn hình sẽ hiển thị thời gian đã chọn. Để xem thời gian đặt sẵn, nhấn nút TIMER (HẸN GIỜ)

Khi quá trình nấu bắt đầu, đèn nấu/hâm nóng sẽ bắt đầu sáng liên tục và đèn hẹn giờ sẽ tắt.

Nếu thời gian đặt sẵn ngắn hơn tổng thời gian nấu yêu cầu của chức năng đã chọn, nồi sẽ bắt đầu ngay quá trình nấu.

**Đặt thời gian để cháo, xúp hoặc các món hấp sẵn sàng:**

- 1 Nhân nút MENU để chọn chế độ nấu cháo, xúp hoặc hấp. (Hình 6)
- 2 Nhân nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU) để đặt thời gian nấu bạn muốn. Để biết thời gian nấu, xem mục 'Nấu cháo', 'Nấu xúp' hoặc 'Hấp' (Hình 14).
- 3 Hãy thực hiện theo các bước 2 đến 3 dưới mục 'Đặt thời gian cơm sẵn sàng' ở trên.

**Đồng hồ**

**Để đặt giờ hiện thời:**

- 1 Cắm phích cắm của nồi cơm vào ổ điện.
- 2 Nhân nút HR và MIN để đặt thời gian.  
Giờ trên màn hình sẽ bắt đầu nhấp nháy.  
Bạn có thể đặt thời gian chạy nhanh về phía trước hoặc lùi nhanh lại bằng cách giữ nút HR hoặc MIN.  
Không thể điều chỉnh thời gian trong quá trình nấu hoặc giữ nóng.
- 3 Để xác nhận thời gian, không nhấn bất kỳ phím nào trong 5 giây sau khi đặt. Thời gian được xác nhận khi giờ hiển thị trên màn hình ngừng nhấp nháy.

**Vệ sinh máy**

Rút phích cắm của nồi cơm điện ra khỏi ổ cắm điện trước khi làm sạch nồi.

Chờ cho tới khi nồi cơm điện đủ nguội trước khi làm sạch.

Để bảo vệ lớp chống dính của nồi trong, không:

- sử dụng nồi trong để rửa chén;
- đồ giâm vào nồi

- 1 Lấy khay hấp và nồi trong ra khỏi thân chính của thiết bị.
- 2 Tháo nắp thông hơi ra khỏi nắp bằng cách kéo nắp lên trên (Hình 17).
  - Để tháo nắp thông hơi, vặn và xoay để mở khóa.
  - Để lắp nắp thông hơi, canh cho các mũi tên ở nửa trên cùng và dưới cùng thẳng hàng, sau đó xoay để khóa (Hình 18).
  - Để lắp nắp thông hơi vào lỗ thông hơi của nắp, lắp nắp thông hơi vào lỗ và ấn xuống.
- 3 Lau chùi sạch nồi trong, khay hấp, thìa cơm và nắp thông hơi bằng miếng xốp hoặc giẻ lau trong nước nóng với một ít nước rửa chén.

Không sử dụng những chất làm sạch có tính ăn mòn, máy rửa chén hay dụng cụ kim loại để làm sạch nồi trong vì những thứ này sẽ làm hư hỏng lớp tráng không dính ở nồi.

**4** Chỉ sử dụng vải thấm nước để lau sạch nắp trong và phần bên ngoài của thân nồi cơm điện. Không nhúng thân chính của nồi cơm điện vào nước, hay rửa dưới vòi nước. Lau bộ phận làm nóng bằng vải khô.

### **Công thức nấu ăn**

#### **Nấu cơm với trà Oolong**

Nguyên liệu:

- 3 chén gạo
- 1 lít trà Oolong nóng

- 1** Cho gạo đã rửa sạch vào nồi trong và đổ nước tới mức 3 chén.
- 2** Nhấn nút MENU để chọn chế độ nấu chậm (xem phần 'Nấu chậm').
- 3** Khi nồi cơm phát tiếng bíp để báo rằng cơm đã nấu xong, đảo tưới cơm và đổ trà Oolong vào.
- 4** Nhấn nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG) để tiếp tục quá trình nấu chậm.
- 5** Dùng cơm với một vài món ăn thêm.

### **Môi trường**

- Không vứt thiết bị này cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 19).

### **Bảo hành & dịch vụ**

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trực trực, vui lòng vào website của Philips tại [www.philips.com](http://www.philips.com) hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

**Cách khắc phục sự cố**

Nếu nồi cơm điện không hoạt động bình thường hoặc chất lượng nấu không tốt, hãy tham khảo bảng sau đây. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề, vui lòng liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips trong nước của bạn.

| Vấn đề   | Nguyên nhân  | Giải pháp  |
|--|--|--|
| Đèn báo nấu/hâm nóng không sáng.                               | Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.           | Kiểm tra xem nồi cơm đã được nối với nguồn điện và phích cắm đã được cắm chặt vào ổ điện chưa.   |
|  | Đèn báo bị trục trặc.                              | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.   |
| Đèn hâm nóng không bật sáng khi quá trình nấu kết thúc.        | Đèn báo bị trục trặc.                              | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.   |
| Màn hình LCD tắt khi rút phích cắm của nồi cơm ra khỏi ổ điện. | Hết pin.   | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.   |
| Màn hình LCD hiển thị E0, E1, E2, E3, E4                       | Các bộ phận điện bị hư.                            | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.   |
| Màn hình LCD hiển thị E5                                       |  | Bấm nút OFF (TẮT) một lần. Thiết bị sẽ trở lại bình thường.  |
| Nước chảy ra từ nồi trong khi nấu.                             | Đã có quá nhiều nước được sử dụng để nấu cơm.      | Nhớ cho nước đến chỉ báo mức nước trên thang chia mức nước ở nồi trong tương ứng với số chén gạo được nấu. Đảm bảo rằng nước không vượt quá mức tiếp theo trên thang chia mức nước, vì như vậy có thể làm cho nước trào ra ngoài trong khi nấu.                          |
| Cơm không chín.  | Không có đủ nước.                                  | Cho thêm nước theo thang phân chia các mức nước ở nồi trong (xem chương 'Cách sử dụng thiết bị').  |
|  | Quá trình nấu không bắt đầu.                       | Bạn không nhấn nút COOKING TIME (THỜI GIAN NẤU) và nút COOK/REHEAT (NẤU/HÂM NÓNG).   |
|  | Nồi trong không tiếp xúc tốt với bộ phận làm nóng. | Đảm bảo rằng không có vật lạ trên bộ phận làm nóng.  |
|  | Bộ phận làm nóng bị hư hỏng.                       | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.   |
| Đèn hẹn giờ không sáng khi đã hẹn giờ.                         | Đèn báo bị trục trặc.                              | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.   |
| Cơm quá cứng.  | Đã không dùng đủ nước để nấu cơm.                  | Cho nước vào nhiều hơn một chút so với chỉ báo mức nước trên thang chia mức nước ở nồi trong tương ứng với số chén gạo được nấu. Đảm bảo rằng nước không vượt quá mức tiếp theo trên thang chia mức nước, vì như vậy có thể làm cho nước bị trào ra ngoài trong khi nấu. |

| Vấn đề   | Nguyên nhân                                   | Giải pháp   |
|--|---|---|
|  | Đã chọn sai menu.                             | Xem chương 'Sử dụng thiết bị'.  |
| Cơm quá mềm.   | Đã có quá nhiều nước được sử dụng để nấu cơm. | Nhớ đổ nước theo thang phân chia các mức nước ở nồi trong (xem chương 'Cách sử dụng thiết bị'). |
|  | Đã chọn sai menu.                             | Xem chương 'Sử dụng thiết bị'.  |
| Cơm bị khét.   | Gạo chưa được vo sạch tốt.                    | Rửa sạch gạo đến khi nước vo gạo trong hoàn toàn.   |
| Nồi nấu cơm không tự động chuyển sang chế độ hâm nóng. | Bộ điều khiển nhiệt độ bị hư hỏng.            | Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.      |

## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

## 一般說明 (圖 1)

- A** 蓋子
- B** 蒸氣通氣孔
- C** 電子鍋握柄
- D** 飯匙固定座
- E** 加熱板
- F** 電源線
- G** 湯杓
- H** 飯勺
- I** 量杯
- J** 內鍋
- K** 水位刻度
- L** 蒸盤
- M** 主機體
- N** 控制面板
- O** 釋放控制桿
- P** 可拆式蒸氣通氣孔蓋
- Q** 電線連接處

## 重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

### 危險

- 不可將電子鍋浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。

### 警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 僅可將本產品連接到有接地的電源插座上。並請務必確定將插頭確實插入電源插座中。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電源線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸電源線。請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。
- 請確定加熱板、磁簧開關與內鍋外側是否清潔、乾燥，再將插頭插入電源插座。
- 使用電子鍋時，請勿擋住蒸氣通氣孔及鍋蓋。
- 為電器插上或開啟電源時，請確保雙手未潮濕。

### 警告

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保修即會失效。
- 請僅使用隨附的飯匙。請勿使用尖銳的器具。
- 請勿將電子鍋暴露在高溫下，也請勿放置正在使用 (或尚有餘溫) 的爐子或廚具上。
- 將插頭插入牆壁的插座之前，請務必先裝入內鍋。
- 在進行清潔之前，請務必先拔除電子鍋的電源插頭並讓它冷卻下來。
- 請勿直接將內鍋置於爐火上炊飯。
- 本產品為居家用途設計，而類似的應用包含：

## 64 繁體中文

- 店家的員工廚房、辦公室與其他工作場所；
- 農舍；
- 供住宿的飯店、汽車旅館與其他居住場所；
- 擺設床位與供應早餐的空間。
- 如果不當使用本產品、作為(半)專業用途，或未依照使用手冊操作，保固將無效，且飛利浦將不擔負任何損壞賠償責任。
- 請將電子鍋放置於平穩的水平面上。
- 本產品使用時，暴露在外的表面可能會變熱。
- 在炊飯過程中，熱氣可能會從蒸氣通氣孔冒出；若您掀開鍋蓋，熱氣可能會從電子鍋冒出。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 請勿在使用電子鍋時，以握柄舉起或移動電子鍋。

### 電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

### 第一次使用前

請移除內鍋和加熱板中間的紙張。

- 1 在首次使用本電器前，請徹底清洗電子鍋的各個組件 (請參閱「清潔」章節)。在您開始使用本電器之前，請確定所有零件都完全乾燥。
- 2 請將飯匙固定座吸附在電子鍋的主機體上。(圖 2)

### 使用此產品

#### 炊飯

- 1 使用所附的量杯來量米。  
一杯生米通常可煮成 2 碗白飯。請不要超過內鍋內側標示的量線。1 杯米約 180 毫升。
  - HD4743：1-5.5 杯米
  - HD4746：2-10 杯米

| 功能表  | 數量/公升 | 生米數量 (杯)  |
|------|-------|-----------|
| 生米   | 1.0   | 1-5.5     |
|      | 1.8   | 2-10      |
| 少量** |       | 上限 3      |
| 粥    | 1.0   | 0.25-0.75 |
|      | 1.8   | 0.5-1.5   |
| 泡飯   | 1.0   | 1-3       |
|      | 1.8   | 2-5       |

注意： \*\*注意：為煮出最好吃的飯，建議您烹調量不要超過 3 杯米。

- 2 將米徹底洗淨。  
請使用另一個容器來洗米以免損壞內鍋的不沾鍋塗層。
- 3 將洗好的米倒入內鍋中。
- 4 在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數。然後撫平米粒的表面。



例如，如果您要煮 4 杯米，請將水加到 4 杯的水位刻度。

▶ HD4743 (圖 3)

▶ HD4746 (圖 4)

注意：內鍋內側所標示的水位僅供參考；您可以隨時針對不同的米以及自己的偏好來調整水位。

**5** 按下釋放控制桿，打開鍋蓋。

**6** 將內鍋放入電子鍋中。檢查內鍋是否與加熱板正確接觸。(圖 5)

請確定內鍋外側是否乾燥、清潔，且沒有異物殘留在加熱板或磁簧開關上。

**7** 關上電子鍋鍋蓋，將插頭插入牆面的插座，再開啟電源。

您會聽到一次嗶聲。

**8** 按下功能選擇 (MENU) 按鈕，至顯示出想要的烹調功能為止。(圖 6)

烹調/再加熱指示燈開始閃爍。

▶ 當烹調程序結束時，您會聽到一次嗶聲。烹調/再加熱指示燈會熄滅，保溫指示燈開始持續亮著，表示電子鍋已自動切換為保溫模式。(圖 7)

▶ 在蒸煮模式中，當電子鍋發出嗶聲時，即表示程序完成。保溫指示燈會閃爍，表示程序已結束。在這幾種模式中，電子鍋不會切換為保溫模式。

**9** 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，開始烹調程序。(圖 8)

烹調/再加熱指示燈點亮，表示烹調程序開始。

顯示幕會於烹調程序的最後 10 分鐘，以分鐘為單位倒數計時 (10、9、8 等)。

下表所示為每種模式的大約烹調時間。實際烹調時間可能會隨電壓、室溫、溼度和所用水量而不同。

| 功能  | 約略烹調時間 (分鐘) | 完成前的倒數計時 (分鐘) |
|-----|-------------|---------------|
| 一般  | 40-50       | 10            |
| 快速  | 30-40       | 10            |
| 少量  | 40-50       | 10            |
| 蒸煮* | 10-60       | 不適用           |
| 湯*  | 30-240      | 不適用           |
| 稀飯* | 30-240      | 不適用           |
| 再加熱 | 23          | 不適用           |
| 泡飯  | 35-70       | 不適用           |

注意：若要檢視預設的烹調時間，按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕。

**10** 開啟鍋蓋，略微攪動，使米飯鬆開。(圖 9)

為了達到最佳烹調效果，請在電子鍋切換為保溫模式後立即進行此動作。然後關緊鍋蓋。攪動米飯放出更多蒸氣，讓米飯更為鬆軟。

**11** 按下關閉 (OFF) 按鈕可取消烹調程序、預設設定或保溫模式。烹調/再加熱 (cook/reheat) 指示燈會開始閃爍。(圖 10)

本電子鍋設置有備用記憶功能，萬一遇到停電，可保留最後選取的模式、功能與設定。烹調程序或定時功能可在恢復供電後的 2 小時內復原。

拔除電子鍋的電源插頭之前，請務必先按下關閉 (OFF) 按鈕，否則當電子鍋再度插上電源時，會恢復上次選取的模式、功能及設定。

**12** 請拔下電子鍋電源插頭，以關閉電源。

### 煮稀飯

---

- 1 請依照「煮飯」章節的第 1 步到第 7 步操作。  
請勿烹調超過稀飯表格中指示的量，以免米飯溢出電子鍋。
- 2 按下功能選擇 (MENU) 按鈕，選取煮稀飯模式。(圖 6)
- 3 按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕，設定想要的烹調時間。
  - 螢幕會顯示預設的烹調時間：1 小時。
  - 按下小時 (HR) 及/或分鐘 (MIN) 按鈕，以設定理想的時間。您可隨意設定 30 分鐘至 4 小時之間的任何時間。(圖 11)
  - 如果沒有設定烹調時間，本電器會採取預設的烹調時間，即 1 小時。
- 4 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，開始稀飯烹調程序。(圖 12)
  - 烹調/再加熱指示燈點亮，表示烹調程序開始。(圖 13)
  - 當烹調程序開始時，螢幕會從原本顯示的預設時間改為顯示目前時間。若要檢視預設的烹調時間，按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕。
  - 當烹調程序結束時，您會聽到一次嗶聲。烹調/再加熱指示燈會熄滅，保溫指示燈開始持續亮著，表示電子鍋已自動切換為保溫模式。
- 5 按下關閉 (OFF) 按鈕可取消烹調程序、預設設定或保溫模式。烹調/再加熱 (cook/reheat) 指示燈會開始閃爍。(圖 10)
- 6 請拔下電子鍋電源插頭，以關閉電源。

### 煮湯

---

- 1 在內鍋中放入煮湯的食材和水。  
水位不可超過內鍋裡側所標示煮稀飯適用的最高刻度。
- 2 請依照「煮飯」單元的第 6 步到第 7 步操作。
- 3 按下功能選擇 (MENU) 按鈕，選取煮湯模式。(圖 6)
- 4 按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕，設定想要的烹調時間。(圖 14)
- 5 按下小時 (HR) 及/或分鐘 (MIN) 按鈕，以設定理想的時間。您可隨意設定 30 分鐘至 4 小時之間的任何時間。(圖 11)
- 6 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，開始煮湯程序。(圖 13)
  - 烹調/再加熱指示燈點亮，表示烹調程序開始。
  - 當烹調程序開始時，螢幕會從原本顯示的預設時間改為顯示目前時間。若要檢視預設的烹調時間，按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕。
  - 當烹調程序結束時，您會聽到一次嗶聲。烹調/再加熱指示燈會熄滅，保溫指示燈開始持續亮著，表示電子鍋已自動切換為保溫模式。
- 7 按下關閉 (OFF) 按鈕可取消烹調程序、預設設定或保溫模式。烹調/再加熱 (cook/reheat) 指示燈會開始閃爍。(圖 10)
- 8 這時請拔下電子鍋電源插頭，加以關閉。

### 蒸煮

---

- 1 以量杯量 3 杯水，倒入內鍋中。  
需要的水量會因蒸煮的食物量而異。  
讓 3 杯水沸騰大約需要 8 分鐘的時間。
- 2 將要蒸煮的食物放在一個盤子裡或蒸盤裡。  
為確保均勻的蒸熟，食物應均勻的排放而且不要堆疊。
- 3 將蒸盤放在內鍋上方。(圖 15)

- 4 如果您使用另外的盤子，請將它放在蒸盤裡。
- 5 緊緊關上鍋蓋。
- 6 按下功能選擇 (MENU) 按鈕，選取蒸煮模式。(圖 16)
- 7 按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕，設定想要的蒸煮時間。(圖 14)  
螢幕會顯示預設的蒸煮時間：15 分鐘。
- 8 按下小時 (HR) 及/或分鐘 (MIN) 按鈕，以設定想要的時間。(圖 11)  
您可隨意設定 10 分鐘至 1 小時之間的任何時間。  
如果沒有設定烹調時間，本電器會採取預設的蒸煮時間，即 15 分鐘。
- 9 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，開始蒸煮程序。請參閱「煮飯」單元的第 12 點。(圖 8)
  - ▶ 烹調/再加熱指示燈點亮，表示蒸煮程序開始。(圖 13)
  - ▶ 當蒸煮的程序結束時，電子鍋會發出嗶聲，表示程序已經完成。
- 10 打開鍋蓋，從盤子或蒸盤中小心取出蒸煮的食物。請以廚房用防熱手套或抹布墊著，因為這時候盤子以及蒸盤會變得非常燙。

請留意熱蒸氣。

- 11 請按下電子鍋電源插頭，以關閉電源。

### 泡飯烹調

- 1 將洗好的米放入內鍋中，再添加適量的水。  
請遵循「煮飯」單元內表格中指定的米量。  
加入內鍋內側所標示的對應水量。
- 2 請依照「煮飯」單元的第 6 步到第 7 步操作。
- 3 按下功能表 (MENU) 按鈕，選取泡飯烹調程序。(圖 6)
- 4 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，開始泡飯烹調程序。(圖 8)  
烹調/再加熱指示燈點亮，表示烹調程序開始。  
米飯煮好時，電子鍋會發出嗶聲達 2 分鐘之久，接著烹調/再加熱指示燈會開始閃爍。
- 5 翻攪白飯使其鬆軟，並在白飯內添加溫水、湯/高湯或茶。  
添加的水量應高於米飯表面約 4 公分，但不可超過內鍋裡側所標示適用煮飯的最高刻度。
- 6 蓋上鍋蓋，再度按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，繼續烹調程序。(圖 8)  
若未按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，電子鍋會自動恢復泡飯的烹調程序。  
當烹調程序結束時您會聽到一次嗶聲，接著烹調/再加熱指示燈開始閃爍。
- 7 請依照「煮飯」單元的第 12 步操作。

### 再加熱

您可以利用再加熱模式，溫熱已經放涼的米飯。在內鍋中放置的飯以一半為限，以確保米飯完全溫熱。

- 1 將放涼的米飯翻鬆，均勻地鋪在內鍋中。
- 2 倒些許的水在飯上，防止加熱之後變得過乾。添加的水量依照所要再加熱的飯量而定。  
如果米飯開始燒焦，請再加水。
- 3 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕兩次，開始再加熱程序。
  - ▶ 烹調/再加熱指示燈點亮，表示再加熱程序開始。
  - ▶ 當再加熱程序結束時，您會聽到一次嗶聲。烹調/再加熱指示燈會熄滅，保溫指示燈開始持續亮著，表示電子鍋已自動切換為保溫模式。

- 上桌之前，先將米飯拌勻。
  - 預設的加熱時間是 23 分鐘。
  - 放涼的米飯不可多次加熱。
- 4** 請拔下電子鍋電源插頭，以關閉電源。

---

### 保溫

此模式讓您可以拉長米飯保溫的時間。  
按下營養保溫 (KEEP-WARM) 按鈕，啟動保溫模式。

**注意：** 保溫指示燈會開始持續亮著。  
建議您不要讓米飯保溫時間超過 12 小時，以保持米飯風味。  
保溫過程中，螢幕會以小時為單位，顯示 0 到 11 的時間 (0HR、1HR ...11HR)。經過 12 個小時之後，螢幕會切換為目前的時間。  
經過 12 個小時之後，保溫模式就會結束，烹調/再加熱指示燈開始閃爍。  
按下保溫/關閉 (KEEP-WARM/OFF) 按鈕，將牆上插座中的電源插頭拔除，關閉電子鍋的電源。

---

### 定時器

定時功能可以運用在煮飯各項功能以及蒸煮、煮湯和煮稀飯等模式。  
按下定時 (TIMER) 按鈕，以設定您希望食物完成的時間。  
設定的時間從 0 分鐘到 23 小時皆可。

為煮飯各項功能設定米飯煮好的時間：

- 1** 按下功能選擇 (MENU) 按鈕，選取理想的煮飯功能。(圖 6)
- 2** 若要設定米飯煮好的時間，按一下定時 (TIMER) 按鈕，再以小時 (HR) 及/或分鐘 (MIN) 按鈕設定時間。(圖 11)
  - 例如，可利用定時 (TIMER) 按鈕設定米飯在 18:30 時烹調完成。
- 3** 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，啟動定時和烹調程序。(圖 13)  
烹調/再加熱指示燈開始閃爍，定時指示燈持續亮著。螢幕中顯示的是目前時間。若要檢視預設的時間，按一下定時 (TIMER) 按鈕。  
當烹調程序開始時，烹調/再加熱指示燈開始持續亮著，定時指示燈則會熄滅。  
如果預設時間少於所選功能所需的總烹調時間，則電子鍋將立即開始烹調程序。

設定稀飯、湯或蒸煮菜餚的完成時間：

- 1** 按下功能選擇 (MENU) 按鈕，選取煮稀飯、煮湯或蒸煮模式。(圖 6)
- 2** 按下烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕，設理想烹調時間。如需烹調時間的資料，請參閱「煮稀飯」、「煮湯」或「蒸煮」單元。(圖 14)
- 3** 請遵循以上「設定米飯煮好的時間」段落的第 2 至 3 步驟。

---

### 時鐘

若要設定目前的時間：

- 1** 插好電子鍋的電源。
- 2** 按下小時 (HR) 及分鐘 (MIN) 按鈕，以設定時間。  
螢幕中的時間就會開始閃爍。  
將小時 (HR) 或分鐘 (MIN) 按鈕按住不動，可將時間往前迅速調整。  
烹調或保溫過程中無法調整時間。
- 3** 若要確認時間，設定時間之後的 5 秒鐘內完全不要按任何按鈕。顯示畫面中的時間停止閃爍時，表示時間已經確認完畢。

## 清潔

開始清潔電子鍋前，請先拔除插頭。

在進行清潔之前，請稍加等待，確定電子鍋已充分冷卻。

為了保護不沾鍋塗層，請勿採取下列動作：

- 使用內鍋清洗碗盤；
- 在鍋中倒入醋。

**1** 將蒸盤與內鍋從電子鍋中取出。

**2** 將蒸氣通氣孔蓋往上拉，即可從外鍋蓋拆卸下來。(圖 17)

- 若要拆卸蒸氣通氣孔蓋，扭動之後繼續旋轉，即可解開。
- 若要重新裝回拆卸式蒸氣通氣孔蓋，請將箭頭對準頂端和底部兩邊，然後旋轉，即可扣緊。(圖 18)
- 若要將蒸氣通氣孔蓋裝回外鍋蓋的通氣孔中，將它插入洞孔中，再用力向下壓。

**3** 若要清潔內鍋、蒸盤、飯匙和蒸氣通氣孔蓋，請用海棉或軟布，以熱水加上少許清潔劑來清洗。

不要使用磨蝕性或腐蝕性的清潔劑、菜瓜布、或金屬器具來清潔內鍋，因為這些物質會損壞不沾鍋塗層。

**4** 只能使用濕布擦拭內蓋和電子鍋主機體的外部及內側。

不可將電子鍋浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。請以乾布擦拭加熱板。

## 食譜

### 烏龍茶飯

食材：

- 3 杯米
- 1 公升的熱烏龍茶

**1** 將洗好的米放入內鍋中，將水加到適用米飯的 3 杯標示。

**2** 按下功能表 (MENU) 按鈕，選取泡飯烹調模式 (請參閱「泡飯烹調」單元)。

**3** 當電子鍋發出嗶聲，表示米飯已經煮熟時，翻攪白飯使其鬆軟並加入烏龍茶。

**4** 按下烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕，繼續泡飯烹調程序。

**5** 以一些配菜搭配米飯。

## 環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 19)

## 保固與服務

如需相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 [www.philips.com](http://www.philips.com)，或聯絡當地的飛利浦客戶服務中心 (電話號碼可參閱全球保證書)。若您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

## 故障排除

如果您的電子鍋運作不正常，或烹調品質不佳，請參考下面的表格。如果您無法解決問題，請聯絡當地的飛利浦客戶服務中心。

| 問題                      | 原因            | 解決方法   |
|-------------------------|---------------|--|
| 烹調/再加熱指示燈沒有點亮。          | 電源連接有問題。      | 請檢查電子鍋是否連接電源，插頭是否確實插入電源插座中。                                  |
|                         | 指示燈故障。        | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。                                     |
| 保溫指示燈沒有在炊飯程序結束時點亮。      | 指示燈故障。        | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。                                     |
| 電子鍋的電源插頭拔除後，LCD 螢幕也跟著關閉 | 電池電力已盡。       | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。                                     |
| LCD 顯示 E0、E1、E2、E3、E4   | 電子零件故障。       | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。                                     |
| LCD 顯示 E5               |               | 按下關閉 (OFF) 按鈕一次。產品就會恢復正常。                                    |
| 烹煮米飯時水從產品溢出。            | 烹煮米飯用的水太多。    | 請確認您在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數。確認水位沒有超過刻度上的下一個等級，否則烹煮時水可能溢出。     |
| 米飯沒有煮透。                 | 加入的水量不足。      | 請根據內鍋內側所標示的刻度來加水 (請參閱「使用此電器」單元)。                             |
|                         | 烹調程序沒有開始。     | 您未按烹調時間 (COOKING TIME) 按鈕和烹調/再加熱 (COOK/REHEAT) 按鈕。           |
|                         | 內鍋沒有與加熱板良好接觸。 | 確認加熱板上沒有異物殘留。  |
|                         | 加熱元件損壞。       | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。                                     |
| 設定定時功能之後，定時指示燈沒有點亮。     | 指示燈故障。        | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。                                     |
| 米飯煮得太硬。                 | 烹煮米飯用的水不夠。    | 在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數之後，再加一些水。確認水位沒有超過刻度上的下一個等級，否則烹煮時水可能溢出。 |
|                         | 選取的功能選擇不正確。   | 請參閱「使用此電器」單元。  |
| 米飯煮得太軟。                 | 烹煮米飯用的水太多。    | 請確認您根據內鍋內側所標示的刻度來加水 (請參閱「使用此電器」單元)。                          |
|                         | 選取的功能選擇不正確。   | 請參閱「使用此電器」單元。  |

| 問題              | 原因        | 解決方法                     |
|-----------------|-----------|--------------------------|
| 米飯煮焦了。          | 生米未徹底清洗。  | 請清洗生米，直到水流清澈。            |
| 電子鍋沒有自動切換至保溫模式。 | 溫度控制功能故障。 | 請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。 |

## 产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)。

### 一般说明 (图 1)

- A** 盖子
- B** 蒸汽孔
- C** 电饭煲把手
- D** 饭勺支架
- E** 加热元件
- F** 电源线
- G** 汤勺
- H** 饭勺
- I** 量杯
- J** 内胆
- K** 水位标记
- L** 蒸气盘
- M** 煲身
- N** 控制面板
- O** 释放杆
- P** 可分离式蒸汽孔帽
- Q** 电源线连接

### 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

#### 危险

- 切勿将电饭煲主体浸入水中，也不能在自来水龙头下冲洗。

#### 警告

- 在产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 产品必须插入有接地的插座，且务必确保其已稳固插入。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照顾好儿童，确保他们不玩耍该产品。
- 不要让儿童接触到电源线。切勿将电源线悬挂在放置本产品的桌子或工作台的边上。
- 将插头接入插座之前，应确保加热元件、限温器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 电饭煲正在工作时，不要盖住其蒸汽孔和锅盖。
- 切勿使用潮湿的手插入产品插头或打开产品电源。

#### 注意

- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 仅使用附送的饭勺。不要使用尖锐的器具。
- 切勿将电饭煲暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。
- 将插头插入插座之前，始终应确保已接插了内锅。
- 清洁电饭煲之前，必须先将插头拔掉，并待其冷却。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 本产品仅打算用于家用及类似用途，如：



- 商店、办公场所及其它工作环境的厨房；
- 农庄；
- 由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用；
- B&B 型旅宿环境。
- 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。
- 将电饭煲放在稳固、平整且水平的表面上。
- 产品使用时，其表面可能会变得很热。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从电饭煲中冒出的热蒸汽。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 煮饭期间，切勿使用把手提起及移动电饭煲。

### 电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

## 初次使用之前

取出内锅和加热元件之间的隔板。

- 1 首次使用本产品之前，请彻底清洁电饭煲的所有部件（见“清洁”一章）。使用本产品之前，确保所有部件都已完全干燥。
- 2 将附带的饭勺支架固定在电饭煲机身上。（图 2）

## 使用本产品

### 煮饭

- 1 使用附带的量杯量米。  
每杯生米大约相当于煮熟后的 2 碗米饭。不要超过内锅里指定的量。1 杯米大约为 180 毫升。
- HD4743: 1-5.5 杯米
- HD4746: 2-10 杯米

| 菜单   | 体积/升 | 用米量 (杯)   |
|------|------|-----------|
| 米饭   | 1.0  | 1-5.5     |
|      | 1.8  | 2-10      |
| 少量** |      | 最大 3      |
| 粥    | 1.0  | 0.25-0.75 |
|      | 1.8  | 0.5-1.5   |
| 泡饭   | 1.0  | 1-3       |
|      | 1.8  | 2-5       |

注意： \*\* 为获得最佳效果，我们建议您煮米一次不要超过 3 杯。

- 2 将米彻底淘洗干净。  
为避免损伤内锅的不粘涂层，应使用另外的容器淘米。
  - 3 将淘好的米倒入内锅。
  - 4 按所倒入白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记加入适量的水，然后将米抚平。  
例如，煮 4 杯米，就应将水加至水位标记上 4 杯的位置。
- ▶ HD4743 (图 3)

## 74 简体中文

### ▶ HD4746 (图 4)

注意：内锅的水位标记只是一个参考，您可以根据米的品种及您的个人喜好调整水位。

**5** 按释放杆，打开盖子。

**6** 将内锅放入电饭煲。检查内锅是否已经正确接触加热元件。(图 5)  
请确保内锅的外表面是洁净且干燥的，并且没有其他杂物黏附在加热元件及限温器上。

**7** 合上电饭煲的盖子，将插头插入插座并打开电源。  
您将听到一声哔声。

**8** 按菜单 (MENU) 按钮，直到显示了所需烹饪功能。(图 6)  
烹饪/加热指示灯开始闪烁。

▶ 当烹饪过程结束时，您将听到一声哔声。烹饪/加热指示灯熄灭，并且保温指示灯开始持续亮起，表示电饭煲已自动切换到保温模式。(图 7)

▶ 如果是处于蒸食品模式，则在电饭煲发出哔声时表示过程结束。保温指示灯闪烁，表示过程已结束。在这些模式下，电饭煲不会切换到保温模式。

**9** 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮，开始烹饪过程。(图 8)  
烹饪/加热指示灯亮起，并且烹饪过程开始。

在烹饪过程的最后 10 分钟，显示屏以分钟为单位进行倒计时 (10、9、8 等)。  
后文中的表格显示了各种模式的近似烹饪时间。实际烹饪时间视电压、室温、湿度和用水量的不同而有所不同。

| 功能  | 近似烹饪时间 (分钟) | 煮好前倒计时 (分钟) |
|-----|-------------|-------------|
| 普通  | 40-50       | 10          |
| 快速  | 30-40       | 10          |
| 少量  | 40-50       | 10          |
| 蒸汽* | 10-60       | 不适用         |
| 汤*  | 30-240      | 不适用         |
| 粥*  | 30-240      | 不适用         |
| 再加热 | 23          | 不适用         |
| 泡饭  | 35-70       | 不适用         |

注意：\* 要查看倒计时，请按烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮。

**10** 打开盖子，翻松米饭。(图 9)

为获得最佳效果，在电饭煲切换到保温模式后翻动米饭。然后将盖子盖牢。翻动米饭会使过多的蒸汽散失，这将使米饭更加蓬松。

**11** 按一次营养保温/关 (KEEP-WARM/OFF) 按钮取消烹饪过程、预设设置或保温模式。  
烹饪/加热指示灯将开始闪烁。(图 10)

电饭煲具有备份存储器，在出现电源故障时能够保留上次选择的模式、功能和设置。烹饪过程或定时器功能可在电源恢复后两小时内恢复。

在断开电饭煲电源之前，请务必按一次营养保温/关 (KEEP-WARM/OFF) 按钮，否则电饭煲在重新通电后将恢复上次选择的模式、功能和设置。

**12** 拔下电饭煲电源插头，切断电源。

### 煮粥

**1** 遵循“煮饭”部分的步骤 1 至 7。

不要超过表中针对煮粥时所示的量，否则可能导致电饭煲溢出。

- 2 按菜单 (MENU) 按钮，选择煮粥模式。(图 6)
- 3 按烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮，设置所需的烹饪时间。
  - ▷ 显示默认的烹饪时间 1 小时。
  - ▷ 按小时 (HR) 和/或分钟 (MIN) 按钮设置所需的烹饪时间。您可以设置 30 分钟至 4 小时内的任意时间。(图 11)
  - ▷ 如果设置烹饪时间失败，则采用默认的烹饪时间 1 小时。
- 4 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮，开始煮粥过程。(图 12)
  - ▷ 烹饪/加热指示灯亮起，并且烹饪过程开始。(图 13)
  - ▷ 烹饪过程开始后，显示屏上的预设时间便会切换到当前时间。
 要查看预设的烹饪时间，请按一次烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮。
  - ▷ 当烹饪过程结束时，您将听到一声哔声。烹饪/加热指示灯熄灭，并且保温指示灯开始持续亮起，表示电饭煲已自动切换到保温模式。
- 5 按一次营养保温/关 (KEEP-WARM/OFF) 按钮取消烹饪过程、预设设置或保温模式。烹饪/加热指示灯将开始闪烁。(图 10)
- 6 拔下电饭煲电源插头，切断电源。

### 煮汤

---

- 1 将汤料和水放入内锅。  
不要超过内锅中与煮粥相应的水位标记上的最大水位标度。
- 2 遵循“煮饭”部分的步骤 6 至 7。
- 3 按菜单 (MENU) 按钮，选择煮汤模式。(图 6)
- 4 按烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮，设置所需的烹饪时间。(图 14)
- 5 按小时 (HR) 和/或分钟 (MIN) 按钮设置所需的烹饪时间。您可以设置 30 分钟至 4 小时内的任意时间。(图 11)
- 6 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮，开始煮汤过程。(图 13)
  - ▷ 烹饪/加热指示灯亮起，并且烹饪过程开始。
  - ▷ 烹饪过程开始后，显示屏上的预设时间便会切换到当前时间。
 要查看预设的烹饪时间，请按一次烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮。
  - ▷ 当烹饪过程结束时，您将听到一声哔声。烹饪/加热指示灯熄灭，并且保温指示灯开始持续亮起，表示电饭煲已自动切换到保温模式。
- 7 按一次营养保温/关 (KEEP-WARM/OFF) 按钮取消烹饪过程、预设设置或保温模式。烹饪/加热指示灯将开始闪烁。(图 10)
- 8 拔下电饭煲电源插头，切断电源。

### 蒸食品

---

- 1 用量杯量 3 杯水，并倒入内锅。  
用水量根据要蒸的食品数量而定。  
3 杯水沸腾约需 8 分钟的时间。
- 2 将要蒸的食品放在盘子上或放在蒸架上。  
为确保食品均匀受热，应将食品均匀摆放，不要使食品堆积。
- 3 将蒸架放入内锅上。(图 15)
- 4 如果使用了盘子，将其放到蒸架上。
- 5 盖紧盖子。
- 6 按菜单 (MENU) 按钮，选择蒸食品模式。(图 16)

**7** 按烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮, 设置所需的蒸煮时间。(图 14)  
显示默认的蒸煮时间 15 分钟。

**8** 按小时 (HR) 和/或分钟 (MIN) 按钮, 设置所需的时间。(图 11)  
您可以设置 10 分钟至 1 小时内的任意时间。  
如果设置烹饪时间失败, 则采用默认的蒸煮时间 15 分钟。

**9** 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮开始蒸食品过程。参见“煮饭”部分中的第 12 点。(图 8)

- 烹饪/加热指示灯亮起, 并且蒸食品过程开始。(图 13)
- 蒸食品过程结束时, 电饭煲发出哔声, 表示过程已结束。

**10** 打开盖子, 小心地从盘子或蒸架上取出食品。由于盘子或蒸架会很烫, 请戴一双厨房用手套或垫一块布。

当心热蒸汽。

**11** 拔下电饭煲电源插头, 切断电源。

### 泡饭烹煮

---

**1** 将淘洗过的大米倒入内锅, 并加入适量的水。  
请遵照“煮饭”部分的表格中所标示的米量。  
根据内锅中的标示加入相应水量。

**2** 遵循“煮饭”部分的步骤 6 至 7。

**3** 按菜单 (MENU) 按钮选择泡饭烹煮过程。(图 6)

**4** 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮开始泡饭烹煮过程。(图 8)  
烹饪/加热指示灯亮起, 并且烹饪过程开始。  
米饭煮好后, 电饭煲将持续发出哔声 2 分钟, 并且烹饪/加热指示灯开始闪烁。

**5** 翻松米饭, 在饭中倒入温水、汤/汤料或茶。  
所加入的液体应高于米饭表面 4 厘米左右, 但不应超过内锅中标示的与煮饭相应的最大水位标度。

**6** 合上盖子, 再按一次烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮继续烹煮过程。(图 8)  
如果不按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮, 电饭煲将自动恢复泡饭烹煮过程。  
完成烹煮过程后, 您将听到一声哔声, 烹饪/加热指示灯开始闪烁。

**7** 遵循“煮饭”部分中的步骤 12。

### 加热

---

您可以用再加热模式来加热冷饭。加入内锅的量不能超过其容量的一半, 以确保米饭能得到适当加热。

**1** 翻松冷饭并将其均匀地分布在内锅中。

**2** 在饭中倒入一些水以避免饭太干。添加的水量视要再加热的米饭量而定。  
如果米饭开始变焦, 则多添加一些水。

**3** 按一次烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮开始再加热过程。

- 烹饪/加热指示灯亮起, 并且再加热过程开始。
- 当再加热过程结束时, 您将听到一声哔声。烹饪/加热指示灯熄灭, 并且保温指示灯开始持续亮起, 表示电饭煲已自动切换到保温模式。
- 在食用前彻底搅拌米饭。
- 默认加热时间为 23 分钟。
- 冷饭再加热的次数不能超过一次。

**4** 拔下电饭煲电源插头, 切断电源。

## 保温

此模式使您可以在较长的时间内保持米饭是热的。  
按两次营养保温/关 (KEEP-WARM/OFF) 按钮激活保温模式。

**注意：** 保温指示灯开始持续亮起。

建议不要让米饭的保温时间超过 12 个小时以保持其口感。

在保温期间，显示屏以小时为单位显示 0 至 11 小时内的时间 (0HR、1HR ...11HR)。

12 小时后，显示屏将切换到当前时间。

12 小时后，保温模式将结束，并且烹饪/加热指示灯开始闪烁。

按一次营养保温/关 (KEEP-WARM/OFF) 按钮，从插座拔下插头，切断电饭煲电源。

## 定时器

您可以将定时器用于煮饭功能及蒸食品、煮汤和煮粥模式。

按定时器 (TIMER) 按钮设置食品可以食用的时间。

可以将时间设置为 0 分钟至 23 小时。

**设置煮饭功能的米饭煮好时间：**

- 1** 按菜单 (MENU) 按钮，选择所需的煮饭功能。(图 6)
  - 2** 要设置米饭煮好时间，请按一次定时器 (TIMER) 按钮，然后用小时 (HR) 和/或分钟 (MIN) 按钮设置时间。(图 11)
  - 例如，您可以用定时器 (TIMER) 按钮将米饭煮好时间设置在 18:30。
  - 3** 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮，启动定时器并开始烹饪过程。(图 13)
- 烹饪/加热指示灯闪烁，并且定时器指示灯持续亮起。显示屏显示当前时间。要查看预设时间，请按一次定时器 (TIMER) 按钮。
- 当烹饪过程开始时，烹饪/加热指示灯开始持续亮起，并且定时器指示灯熄灭。
- 如果预设的时间短于选定功能所需的总烹饪时间，则电饭煲将立即开始烹饪过程。

**设置粥、汤或蒸品的煮好时间：**

- 1** 按菜单 (MENU) 按钮，选择煮粥、煮汤或蒸食品模式。(图 6)
- 2** 按烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮，设置所需的烹饪时间。有关烹饪时间的详细说明，请参阅“煮粥”、“煮汤”或“蒸食品”部分。(图 14)
- 3** 遵循以上“设置米饭煮好时间”部分的步骤 2 至 3。

## 时钟

**要设置当前时间：**

- 1** 接通电饭煲的电源。
- 2** 按小时 (HR) 或分钟 (MIN) 按钮设置时间。  
显示屏上的时间开始闪烁。  
按住小时 (HR) 或分钟 (MIN) 按钮即可快速增加时间。  
在烹饪或保温过程中不能调整时间。
- 3** 要确认时间，在设置时间后 5 秒钟内不按任何键即可。当显示屏上显示的时间停止闪烁时，即表示已经确认时间。

## 清洁

在开始清洗电饭煲之前，请拔掉电饭煲的电源线。

等到电饭煲完全冷却后再开始清洗。

要保护内锅的不粘涂层，请勿：

- 用内锅洗盘子；

- 将醋倒入内锅。

**1** 将蒸架和内锅从产品的机身中取出。

**2** 向上拉蒸汽孔帽，从煲盖上拆下蒸汽孔帽。(图 17)

- 要取下蒸汽孔帽，请将其旋至释放位置。

- 要重新装回蒸汽孔帽，请将上下两半部分的箭头对齐，然后旋至锁定位置。(图 18)

- 要将蒸汽孔帽装回煲盖的蒸汽孔，请将蒸汽孔帽插入蒸汽孔并向下按紧。

**3** 在热水中加入清洁剂，用海绵或布清洁内锅、蒸架、饭勺和蒸汽孔帽。

不要用任何研磨性清洗剂，材料或金属网绒清洁内锅，以免损坏不粘涂层。

**4** 只能用微湿的布擦拭电饭煲内盖和锅身外部。

不可将电饭煲主机身浸入水中，也不能在水龙头下冲洗。用干布擦拭加热元件。

## 食谱

### 乌龙茶饭

物料:

- 3 杯米

- 1 升热乌龙茶

**1** 将淘洗过的大米倒入内锅，将水加到与煮饭对应的“3 杯”标示处。

**2** 按菜单 (MENU) 按钮选择泡饭烹煮模式 (见“泡饭烹煮”部分)。

**3** 电饭煲发出哔声指示米饭已煮好时，翻松米饭并倒入乌龙茶。

**4** 按烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮恢复泡饭烹煮过程。

**5** 用一些配菜下饭。

## 环境

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 19)

## 保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：[www.philips.com](http://www.philips.com)。也可与您所在地的飞利浦客户服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

## 故障种类和处理方法

如果您的电饭煲工作不正常，或烹饪质量有缺陷，请查询以下表格。如果仍不能解决问题，则请联系您所在国家的飞利浦客户服务中心。

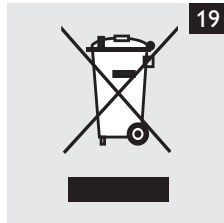
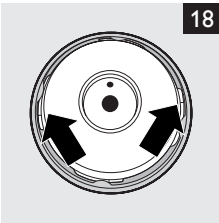
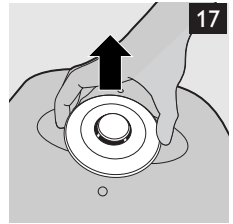
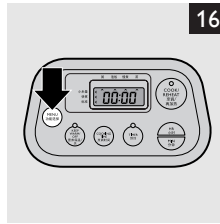
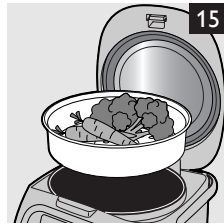
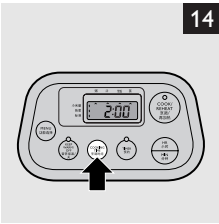
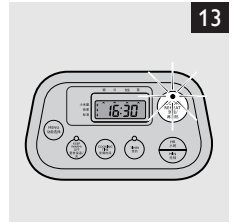
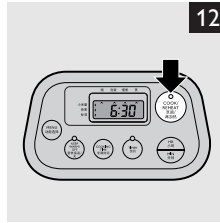
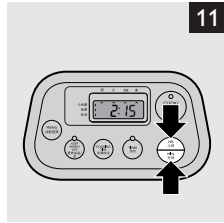
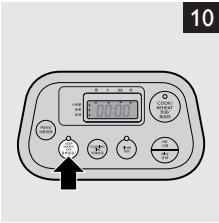
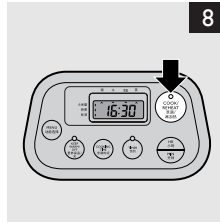
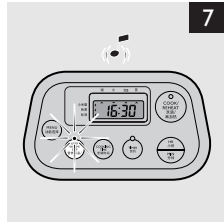
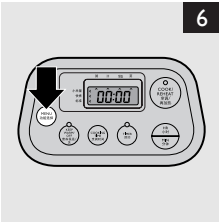
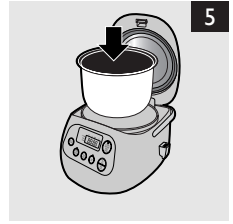
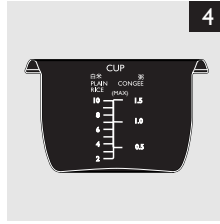
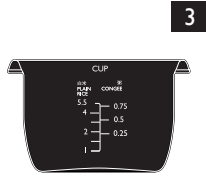
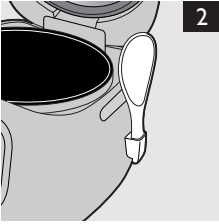
| 问题               | 原因      | 解决方法                             |
|------------------|---------|----------------------------------|
| 烹饪/加热指示灯不亮。      | 接触不良。   | 检查电饭煲是否与电源连接，插头是否插牢。             |
|                  | 指示灯有故障。 | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。 |
| 烹饪过程结束后，保温指示灯不亮。 | 指示灯有故障。 | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。 |

| 问题                       | 原因           | 解决方法  |
|--------------------------|--------------|---|
| 拔掉电饭煲插头时，液晶显示屏关闭         | 电池已耗尽。       | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。                                  |
| LCD 显示屏显示 E0、E1、E2、E3、E4 | 电子部件故障。      | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。                                  |
| LCD 显示屏显示 E5             |              | 按一次关闭 (OFF) 按钮。产品将恢复正常。   |
| 煮饭时，产品中有水溢出。             | 煮饭用水太多。      | 确保根据所倒入的白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记加入适量的水。确保水位没有超过水位标记上的下一标度，否则可能导致煮饭时溢水。 |
| 饭没煮好。                    | 加水不足。        | 将水加到内锅的相应水位标志（见“使用本产品”一章）。  |
|                          | 煮饭过程未启动。     | 您未正确按下烹饪时间 (COOKING TIME) 按钮和烹饪/加热 (COOK/REHEAT) 按钮。              |
|                          | 内锅与加热元件接触不良。 | 确保加热元件上没有黏附其他杂物。  |
|                          | 加热元件已损坏。     | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。                                  |
| 在设置了定时器的情况下，定时器指示灯不亮。    | 指示灯有故障。      | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。                                  |
| 米饭煮得太硬。                  | 煮饭用水不足。      | 根据所倒入的白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记稍微多加一些水。确保水位没有超过水位标记上的下一标度，否则可能导致煮饭时溢水。  |
|                          | 选择了不正确的菜单。   | 见“使用产品”一章。  |
| 米饭煮得太软。                  | 煮饭用水太多。      | 确保将水加到内锅的相应水位标志（见“使用产品”一章）。                                       |
|                          | 选择了不正确的菜单。   | 见“使用产品”一章。  |
| 饭煮焦了。                    | 米没有洗干净。      | 将米洗干净。  |
| 电饭煲没有自动切换到保温模式。          | 温度控制有故障。     | 请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。                                  |














[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4222.001.9888.8